

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Alături de colectivisti, acolo unde se hotărăște soarta producției

Discutam într-una din pauzele Consfăturii pe țară a țărănilor colectivisti, cu tovarășul Călin Oprea, președintele gospodăriei colective din Gighera o așezare de pe malul Jiului. Ne împărtășea din cele ce și-au propus colectivisti din partea locului să realizeze în anul care vine. Ne-a vorbit de recolte, de în-cărcătură de animale, de producțiile din sectorul zootehnic...

— Notați, — ne-a atras atenția la un moment dat — că plin în toamnă vom ridica o clădire pentru inginerii noștri. Vrem să aibă aici tot confortul.

Inginerii noștri... specialiștii noștri... asemenea cuvinte — în care se putea citi respect pentru munca agronomului, zootehnului, a medicului veterinar — ne-a fost dat să auzim adesea în discuțiile cu colectivisti. Despre satisfacții pe care le-a dat munca direct în producție, despre rezultatele obținute, și care se măsoară în vagoane de cereale, tone de carne și lână, în hectolitri de lapte au vorbit pe larg numeroși specialiști la Consfătuirea de la București.

— De felul sint de prin meleagurile Crișurilor, spunea inginerul Alexandru Iles, agronom la gospodăria colectivă din Salonta. Așa că atunci cind, la începutul anului trecut, a luat ființă în comuna Salonta o gospodărie colectivă, am socotit că e de datoria mea să cer comitetului raional de partid și comitetului executiv al sfatului popular raional să fiu trimis să lucrez în cadrul acestei tinere unități agricole socialiste. A-nul s-a nimerit să nu fie dintre cei mai buni. Timpul, prin părțile noastre a fost cam secetos. Și totuși recoltele obținute au fost destul de ridicate. Producțiile medii la hectar au întrecut cu 600 kg. de grâu și 753 kg. de porumb boabe, pe cele realizate de întovășirile agricole din jur.

Dacă gospodăria a ajuns la asemenea rezultate, aceasta se datorește și agronomului, care a depus multă străduință pentru aplicarea măsurilor agrotehnice cele mai indicate ținând cont de condițiile pedoclimatice. Tovarășii din consiliul de conducere al gospodăriei, brigadierii și colectivisti fruntași cu care se slătuia au primit din partea agronomului un ajutor calificat.

Totuși, munca nu i-a fost prea ușoară. A avut de învins și greutăți livite din pricina unor păreri greșite care dădeau în mintea unor oameni. Un asemenea caz l-a relatat în fața Consfăturii chiar inginerul Iles: „Cind s-a pus problema introducerii în gospodăria noastră a rasei de porci Marele Alb s-au ridicat obiecții din partea unor membri ai consiliului de conducere, deoarece în raionul nostru intrase în tradiție creșterea porcinilor din rasa Mangalița. Am explicat superioritatea rasei Marele Alb față de Mangalița, care constă în prolificitatea mai mare și creșterea mai rapidă în greutate. Astăzi, colectivisti noștri se mândresc cu ferma de porcine

formată numai din exemplare din această rasă”.

Puțini știau unde se află satul Plopu. Realizând la unele culturi recolte cum nu s-au mai pomenit prin partea locului (5.044 kg. de porumb boabe la hectar pe 640 de hectare), colectivisti de aici s-au impus atenției generale. Acum, mulți au cunoscut că Plopu este o așezare în raionul Făurei, „la gura Bărgănelului” — după expresia inginerului agronom Nicolae Munteanu.

Aș fi putut să-mi găsesc — ne-a destăinuit el — un loc mai „caldicel”. Dar m-au atras totdeauna cîmpul nesfîrșit, oamenii înimoși. N-am făcut altăia ani de facultate ca să stau într-un birou, ci ca să fac agricultură... Și iată-mă agronom la colectiva din Plopu. În toamna anului viitor, colectivisti și-au propus să scoată pe întreaga suprafață cultivată cu porumb — 5.500 kg. de boabe la hectar. Sint hotărîți să închin toată priceperea și puterea mea de muncă pentru creșterea continuă a producțiilor la hectar, pentru întărirea gospodăriei colective”.

Nu greșim dacă afirmăm că inginerul zootehnist Eleonora Ștefănescu și-a câștigat în zilele cit a durat Consfătuirea numeroși prieteni. Ea a luat cuvîntul la Consfătuire, iar spre sfîrșitul lucrărilor, în sală s-a difuza o broșură semnată de ea, privind folosirea sfeclei de zahăr în hrana animalelor. Cînd a venit să lucreze la gospodăria din satul Girbovi, raionul Urziceni sectorul zootehnic nu prea era dezvoltat. Acum colectivisti de aici au 320 bovine (din care 107 vaci), 2.100 ovine, 800 capre, 3.000 păsări mătăci. Și producțiile pe cap de animal au crescut an de an. În 1961 s-au obținut în medie de la fiecare vacă cu 900 litri lapte mai mult decît în anul trecut. Veniturile din sectorul zootehnic s-au ridicat în ultimul timp la peste 1.000.000 lei.

Am amintit doar de trei ingineri care contribuie prin munca lor la sporirea rodniceii ogoarelor înfrînte, la dezvoltarea fermelor zootehnice. Asemenea lor, muncesc direct în producție, acolo unde se hotărăște soarta recoltei și productivitatea animalelor, numeroși agronomi, zootehnicieni și medici veterinari. În cuvîntarea rostită la încheierea Consfăturii pe țară a țărănilor colectivisti, tovarășul Gheorghe Gheorghiu. Dej spunea: „Nu poate fi satisfacție mai mare pentru un agronom, zootehnician sau medic veterinar decît aceea de a munci efectiv pe teren, în gospodării de stat și colective, unde își poate valorifica pe deplin cunoștințele acumulate în ani de studiu și poate vedea rezultatele concrete ale muncii sale”.

Așa de asemenea satisfacții au parte numeroși specialiști din agricultură care lucrează cot la cot cu colectivisti, îndrumîndu-i să-și întărească unitățile, să sporească producția agricolă.

ION PAVELESCU
și TH. MARCAROV

Bucuria datoriei îndeplinite

Sîntem cu cîteva zile în urmă. La întreprinderea comunală Bacău s-a primit o veste îngrîjitoare: la cîmînu de vane, de pe traseul conductelor principale de alimentare cu apă a orașului, una din vane se fisurase puternic, din care cauza o mare parte din apa destinată consumului populației se pierdea.

Situația era gravă. Dacă nu se luau măsuri urgente exista pericolul ca alimentarea cu apă a întregului

oraș să fie întrerupt pentru un timp. — Vom remedia avaria în numai două zile — se angajară instalatorii din echipa lui Constantin Chirăță, soții deîndată la fața locului.

Și fără a mai sta mult pe gînduri se și apucară de lucru. După puțin timp, celor de la întreprinderea comunală le veni în ajutor și muncitorii din echipa lui Vasile Dicu de la lotul alimentarea cu apă a întreprinderii de construcții nr. 1.

Fără să țină seama de foamete, de frig sau de oboseală, instalatorii continuau să lucreze fără odihnă. Zorii celui de a doua zi îi găsi montînd vana cea nouă. Deși frînți de oboseală, ochii instalatorilor scîlțeau de bucurie — bucuria datoriei îndeplinite. Timpul de imobilizare a conductei fusese scurtat la jumătate față de cît se crezuse la început.

C. AZOITI
correspondentul „României libere”



Colectivisti din comuna Adunații Copăceni, regiunea București, se preocupă de ridicarea cunoștințelor lor profesionale. În aceste zile, mulți participă la cercul agro-zootehnic condus de inginerul agronom Dorin Gîrădă și de prof. de științe naturale Polixenia Totolide. În clișeu: cei doi lectori, discutînd cu clișva cursanți.

Foto: AGERPRES

AZI VĂ INFORMĂM DESPRE:

SURPRIZE PENTRU CEI MICI

În Capitală, rețeaua unităților comerciale cu articole destinate celor mici s-a întins cu noul magazin „Aschintă”, deschis pe Calea Griviței 342-350, în fața uzinelor „Grivița Roșie”. Aprovizionat cu un bogat sortiment de confecții, tricotate, încălțăminte și alte articole pentru copii, magazinul posedă o anexă cu diverse jucării, unde părinții își pot lăsa copiii în timpul efectuării cumpărăturilor. Supravegherea copiilor este făcută în acest timp de două educatoare.

PREMIERA LA CONSTANȚA

CONSTANȚA (de la corespondența noastră). — Secția de operă și operetă a Teatrului de Stat din Constanța, a prezentat ieri seară a doua premieră din această stagiune: opera „Silvia” de Kalman, în regia artistică a lui I. Drugan. Conducerea muzicală aparține lui Constantin Damăscu, iar coregrafia este semnată de Febus Ștefănescu. Din distribuție fac parte Ana Kelly Vaslopol, Cezar Drăgănescu, Lucica Pirvulescu, Nicolae Luca și alții.

O CURĂȚĂTORIE CHIMICĂ MODERNĂ

În Capitală a intrat în funcțiune o modernă curățitoare chimică, aparținînd de întreprinderea locală „Nufărul”. Amenajată în str. Negustorilor 21, curățătoria dispune de utilaje de mare capacitate, procesul tehnologic fiind complet mecanizat. Alături de secția de curățătorie chimică de la întreprinderea „Lucașfăur”, noua curățătorie chimică vine să satisfacă într-o măsură mai mare cerințele cetățenilor.

EXPOZIȚIA DE ARHITECTURĂ

Astăzi, la orele 13, va avea loc vernisajul expoziției anuale de arhitectură, organizată de Uniunea Arhitec-

Înmînarea Ordinului Muncii cl. I gospodăriei colective „11 Iunie” — Pechea

GALAȚI (de la corespondența noastră). — Membrii gospodăriei colective „11 Iunie” din comuna Pechea, raionul Galați, s-au adunat ieri în sala cîmînului cultural pentru a participa la un eveniment deosebit de important din viața lor: înmînarea Ordinului Muncii cl. I, acordat gospodăriei pentru realizări remarcabile în dezvoltarea multilaterală a avutului obștei.

După ce a mulțumit partidului și guvernului pentru distincția acordată, tov. Ion Negoiță, președintele gospodăriei, a arătat că fondul de bază se ridică în prezent la 5.075.480 lei, producția de cereale a sporit an de an, sectorul zootehnic cuprîndă peste 1.350 bovine, din care 509 vaci. Prin sporirea producției de lapte valorificat către stat

șilor din R.P.R. Expoziția, care cuprinde lucrări prezentate în cadrul „Festivitatilor anuale ale Unității Arhitecților pe anul 1961”, se va deschide în sălile Casei Arhitecților din strada Episcopiei nr. 9.

SUCCESELE TEXTILISTILOR IEȘENI

IAȘI (de la corespondența noastră). — Colectivul de la fabrica „Teștăura” din Iași a hotărît să încheie anul cu cel mai frumos succes în producție. Pînă în prezent textiliștii ieșeni au pus la dispoziția economiei noastre naționale 35.000 kg. fire bumbac, 165.000 m. diferite țesături, peste plan realizînd totodată produse de calitate I și extra în proporție de peste 97 la sută. Pînă la sfîrșitul anului textiliștii ieșeni vor mai produce în plus alte 10.000 m.p. de țesături.

PRODUSE PESTE PLAN

BACĂU (de la corespondența noastră). — Ieri s-a împlinit o lună de zile de cînd colectivul tînarului combinat chimie de la Borzești și-a realizat planul de producție pe 1961. În zilele care au trecut de atunci colectivul de aici a muncit cu același entuziasm pentru a-și dezvolta succesele dobîndite. Pînă în prezent, el a realizat produse peste plan a căror valoare se ridică la peste 15 milioane lei.

CUM VA FI VREMEA?

Pentru zilele de 29, 30 și 31 decembrie se prevede următorul timp probabil: Vremea continuă să se încălzească la început, apoi se va răci ușor. Cer noros. Vor cădea precipitații sub formă de ploaie, lapoviță și ninsoare mai ales în jumătatea de sud a țării. Vînt potrivit Temperatura în creștere la început, apoi în scădere. Minimele vor fi cuprinse între 0 la minus 10 grade, iar maximele între minus 4 la plus 6 grade. Se va forma polea în cea mai mare parte a țării.

Experiența valoroasă a tricoterilor

Cînd pe planșele lor proiectanții au schițat la ultimul detaliu organizarea unității de tricotate de bumbac din cadrul Fabricii de confecții și tricotate București, au anticipat de bună seamă și nivelul pe care va trebui să-l atingă în decursul citorva ani producția ce se va realiza aici. Așa s-a prevăzut pe bază de calcule, ca în anul 1963 să se producă 9.600.000 bucăți tricotate, în majoritatea articole de lenjerie. Pentru aceasta era necesară înzestrarea secției de bază cu un număr anumit de mașini.

Dar iată că rezultatele dobîndite au întrecut orice așteptări. Chiar în calculele proiectanților. Într-adevăr, încă la sfîrșitul acestui an tricoterii au realizat cele aproape 10.000.000 bucăți tricotate. Și au mai realizat ceva foarte important: au obținut aceste rezultate lucrînd cu un număr de mașini mai mic decît cel prevăzut inițial pentru o asemenea producție.

Evident, un succes demn de reținut.

Sînt doar doi ani de cînd în fabrică au fost puse bazele producției de îmbrăcăminte tricotate. Data precisă a marcat-o intrarea în funcțiune a primelor mașini interlock ce aveau să producă tricotel brut. Atunci a trebuit răspuns la întrebarea care se ridică: cine le va mînu? Puteai număra doar pe degetele unei singure minii muncitorii, tehnicienii cu experiență. În acest domeniu sosii aici, din alte întreprinderi.

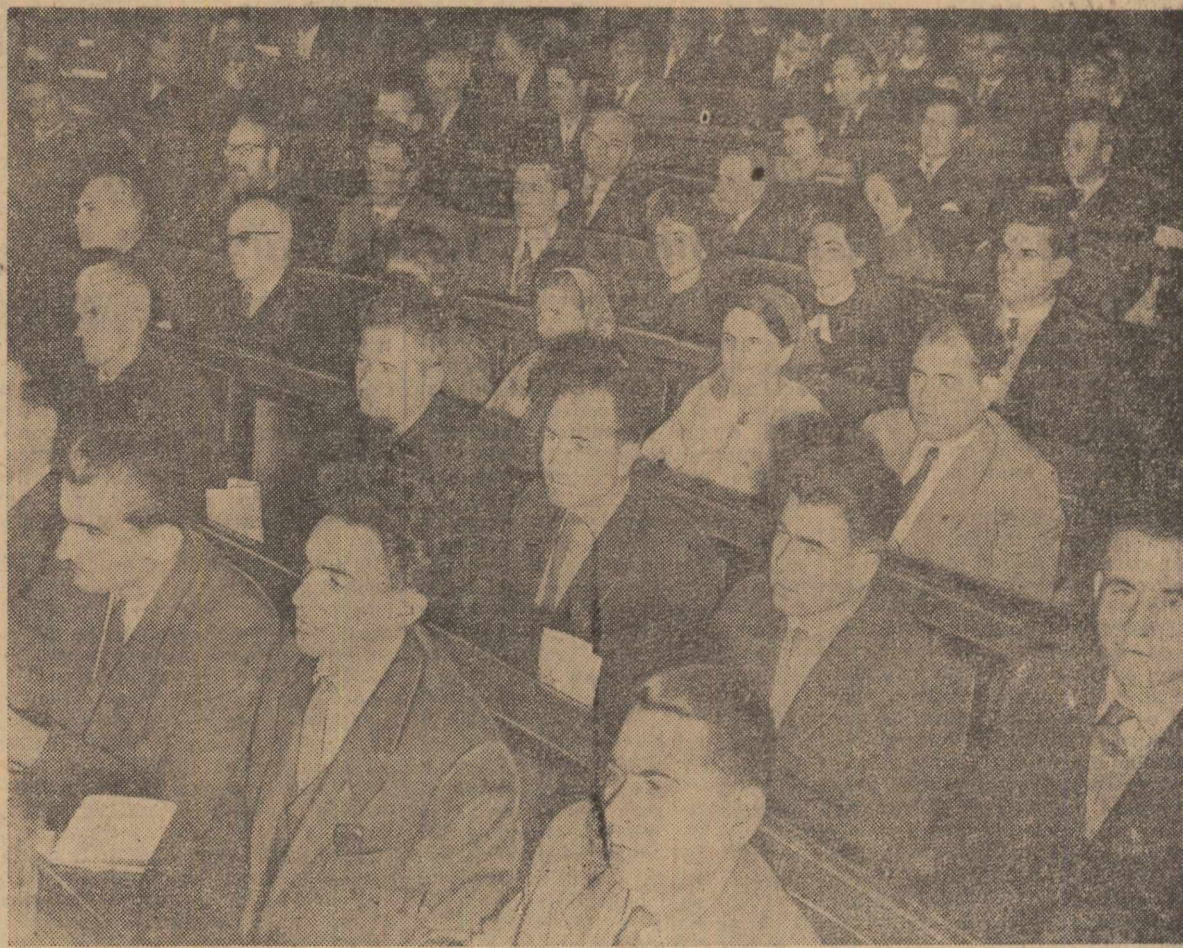
Inerente începutului, momentele critice se cereau biruite într-un ritm rapid, cu mult discernămint. S-a pornit mai înții la o largă acțiune de calificare și pregătire a cadrelor. Ion Ene, Dumitru Dragomir sînt doar doi din zecile de muncitori care au înțeles aici, în secție, frumusețea meseriei de tricoter. Alții au fost ridicați în funcții de ajutori de meșteri, modelieri și chiar de șefi de tură cum e Costică Cosma, priceput conducător.

Concomitent s-au organizat și echipe specializate care să asigure repararea utilajelor în eventualitatea defectării lor, altele care să efectueze lucrările de întreținere a mașinilor și multe altele.

Cînd rostuiți fiecare la locul lor, oamenii au cunoscut mașinile, mînuirea lor cu pricepere, s-a putut concepe și următorul pas ce trebuia făcut în acțiunea de folosire chibzuită a utilajelor.

Acum se putea trece la bălălia cea mare. Mașinile trebuiau să producă mai mult decît parametrii fixați. O productivitate mai mare la mașină presupunea ca ea să lucreze cu o viteză, cu o turație sporită. Nimic mai ușor. O simplă reglare și ideea e ca și realizată. Dar nu așa mecanic trebuia înțeleasă această treabă. Se știa doar că mașinile nu sînt toate de același tip. Apoi și articolele lucrate difera de la un grup la altul. Pe bază de studii turăle au fost stabilite pentru un randament optim. Eficiența unor asemenea rezerve puse în valoare se concretizează în cele aproape 6 kg. de tricotel ce se

Lucrările sesiunii Marii Adunări Naționale



Aspect din timpul sesiunii Marii Adunări Naționale

Foto: AGERPRES

Miercuri au continuat lucrările sesiunii ordinare a Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romine.

În lojile oficiale au luat loc conducătorii partidului și statului.

La sesiune asistă în continuare numeroși invitați — conducători ai unor instituții centrale și organizații obștești, fruntași în muncă din întreprinderile Capitalei, oameni de știință și cultură, ziariști. Sint prezenți șefii ai misiunilor diplomatice acreditate la București.

Sediința a fost deschisă de tovarășul Ștefan Voitec, președintele Marii Adunări Naționale.

Deputatul Manea Mănescu a prezentat raportul Comisiei economice-financiare cu privire la proiectul de lege pentru aprobarea bugetului de stat pe anul 1962.

A început apoi discuția generală la proiectul de lege pentru aprobarea bugetului de stat pe anul 1962 și la darea de seamă asupra îndeplinirii planului de stat pe anul 1961 și cu privire la planul de stat pe anul 1962.

Au luat cuvîntul deputații Gheorghe Roșu, circumscripția electorală Roznov, regiunea Bacău, Ștefan Tripsa, circumscripția electorală Hunedoara Vest, regiunea Hunedoara, Constantin Nistor, circumscripția electorală Ghermănești, regiunea Iași, Nicolae Armenoiu, circumscripția electorală 6 Martie, orașul București, Szabo Emerice, circumscripția electorală Săcueni, regiunea Crișana, Dumitru Lupșe, circumscripția electorală Vișeu de Sus, regiunea Maramureș, ministrul Minelor și Energiei Electrice, Bujor Almășan, Isac Martin, circumscripția electorală Galați Vest, regiunea Galați, Alexandru Boabă, circumscripția electorală Brazi, regiunea Ploiești, Clement Rusu, circumscripția electorală Năsăud, regiunea Cluj,

Gherghina Cojocaru, circumscripția electorală Ciocănești, regiunea București și Dumitru Simulescu, circumscripția electorală Tg. Ocna, regiunea Bacău, ministrul Transporturilor și Telecomunicațiilor.

În sesiunea de după amiază, în continuare discuțiilor au luat cuvîntul deputații: Ștefan Matei, circumscripția electorală Slatina, regiunea Argeș, Mihai Suder, circumscripția electorală Brodina, regiunea Suceava, ministrul Economiei Forestiere, Marin Rădoi, circumscripția electorală Timișoara Sud-Est, regiunea Banat, Alexandru Sencovici, circumscripția electorală Marghita, regiunea Crișana, ministrul Industriei Ușoare, Vasile Mateescu, circum-

scripția electorală Vîrtoapele, regiunea București, Gheorghe Dogaru, circumscripția electorală Schei, regiunea Brașov, Paraschiva Frincu, circumscripția electorală Solca, regiunea Suceava, Gogu Rădulescu, circumscripția electorală Timișoara Sud, regiunea Banat, ministrul Comerțului, Ion Constantin, circumscripția electorală 13 Septembrie, orașul București, Cornel Butică, circumscripția electorală Ilie Pîntilie, orașul București, Ion Cozma, circumscripția electorală Miercurea Niraj, regiunea Mureș-Autonomă-Magheri, ministrul Agriculturii.

Lucrările sesiunii continuă.

(Agerpres)

În pag. 2-3-4-5:

Discuții la proiectul bugetului de stat pe anul 1962 și la Darea de seamă asupra îndeplinirii planului de stat pe anul 1961 și cu privire la planul de stat pe anul 1962

FAPTE FIREȘTI, EVIDENTE

De la tribuna Marii Adunări Naționale, țărana colectivă Gherghina Cojocaru, deputată în raionul Căldărași, spunea ieri, între altele:

— Țăranii din circumscripția mea electorală trăiesc mai bine, se îmbracă mai bine. Ea a însoțit aceste cuvinte cu un sir întreg de fapte care demonstrează, fără nevoie de alte argumentări, că viața tot mai bună este o palpabilă realitate.

Creșterea necontenită a nivelului de trai, urmare firească a impetuozității noastre dezvoltări economice, a devenit evidentă în oricare luare de cuvînt, ieri, cînd au avut loc dezbaterile pe marginea proiectului Bugetului de stat pe 1962 și a dării de seamă prezentată de tovarășul Ion Gheorghe Maurer asupra îndeplinirii Planului de stat pe anul 1961 și cu privire la planul de stat pe anul 1962.

Cînd cunoscutul oțel hunedorean, Ștefan Tripsa, Erou al Muncii Socialiste, vorbea despre hotărîrea siderurgistilor de a da tot mai mult metal, acest angajament înseamnă și hotărîrea lor de a contribui la creșterea unui nivel de trai mai ridicat. Același scop îl are și preocuparea muncitorilor forestieri, relatată de deputatul maramureșan D. Lupșe, de a gospodări mai bine fondul forestier și de a realiza o valorificare superioară și complexă a lemnului.

Printre vorbitori s-au numărat și clișva activiști cu muncă de răspundere din sfaturile populare. Deputatul Clement Rusu, președintele comitetului executiv al sfatului popular regional Cluj, a înfățișat cu sobrietate dar cu putere de convingere situația înfloritoare a regiunii în care și desfășoară munca. Totul era privit cu cumpătare, cu simț realității, folosindu-se deopotrivă și relevarea realizărilor, dar și autocritica, acolo unde lucrurile nu erau multumitoare. Afirm. din cele expuse, că din totalul investițiilor pe acest an, cifrate la suma de 170 milioane lei, 70 milioane au fost alocate pentru îmbunătățirea condițiilor

de locuit. S-a vădit din spusele deputatului că Clujul, a fost dotat în anii puterii populare cu noi locuri școlare, cu noi obiective culturale, cu încă 6 cîmine studențești însumînd 1980 locuri. E important de reținut faptul că, din cei 11.000 studenți ce învață în acest oraș, aproape 70 la sută sînt bursieri.

Sirul lucrurilor de cuvînt ne-a situat și în regiunea București, de cîrind cu agricultura complet cooperativizată. Deputatul Vasile Mateescu, președintele comitetului executiv al sfatului popular regional, a arătat că în fața organelor de partid și de stat regionale se află, între altele, ca o preocupare de mare importanță, construcțiile social-culturale de la sate. Aceasta înseamnă, cu alte cuvinte, extinderea bazei materiale pentru a se asigura în mediul rural o și mai spornică muncă culturală.

Ceea ce s-a făcut în acest an în regiune, răspunde unor necesități evidente: 325 săli de clasă, 30 noi cîmine culturale, 25 sate radiofonice și multe altele. Dar, aceasta nu este totul. Creșterea volumului de lucrări cu caracter social-cultural face să se profileze o nouă problemă: înființarea cit mai grabnică a unei întreprinderi de prestații și construcții care să execute lucrări nefinanțate de la bugetul de stat. Satele își schimbă înfașurarea, înnoindu-se mereu, dezvoltîndu-se neîncetat.

O întreprindere mare de prestații și construcții ar avea mult de lucru. Și poate că nu numai una...

Ascultînd cuvîntele deputatilor, constăți cit de multe rezerve interne există cit de multe se pot îndeplini prin valorificarea acestora. Rezerve — alt material cit și umane. Ele trîmp năvalnic, deoarece — așa cum spune unul din vorbitori — partidul a desfercat zăgazul marilor energii creatoare. Și aceasta au ilustrat-o din plin cele relatate de deputații intruși în actuala sesiune.

CONST. SIRBU

13.500 de vagoane de cărbune peste plan

270 de trenuri, avînd fiecare cite 50 de vagoane de mare capacitate, se pot încărcă cu cărbune extras pînă acum peste prevederile planului pe anul 1961 de către minierii din întreaga țară. Cantitatea de cărbune scoasă la suprafață în decurs de numai o săptămînă de la data îndeplinirii planului a fost mai mare decît producția pe o lună întregă din anul 1953.

Minierii din industria carboniferă au depășit cu 2,3 la sută productivitatea stabilită pe întregul an. Pe seama creșterii acestui important indice s-a obținut mai mult de jumătate din sporul de producție realizat în anul 1961. A fost îndeplinită de asemenea și sarcina de reducere a prețului de cost, realizîndu-se economii suplimentare în valoare de aproximativ 18.000.000 lei.

CL. RADULESCU

LUCRĂRILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE

Discuții la proiectul bugetului de stat pe anul 1962 și la Darea de seamă asupra îndeplinirii planului de stat pe anul 1961 și cu privire la planul de stat pe anul 1962

Raportul comisiei economico-financiare prezentat de deputatul Manea Mănescu

Tovarăși deputați,

Succesele obținute în acest an în dezvoltarea economiei naționale, în ridicarea nivelului de trai material și cultural al populației, oglindesc entuziasmul cu care harul nostru popor muncește, în frunte cu clasa muncitoare, îndeplinindu-și sarcinile stabilite de cel de-al III-lea Congres al Partidului Muncitoresc Român.

Această mare victorie în darea de seamă prezentată de tovarășul președinte al Consiliului de Miniștri, Ion Gheorghe Maurer, planul de stat pe anul 1961 a fost îndeplinit înaintea termenului. Aceste realizări bune au stat la baza întocmirii planului de stat și a proiectului de buget pentru anul 1962. Elaborarea acestor planuri de stat cu 6 luni înainte de începerea anului a creat condiții pentru o temelnică fundamentare a proiectului de buget.

După cum știți, conștința din raportul tovarășului deputat Aurel Vișoiu, ministrul Finanțelor, veniturile înscrise în proiectul de buget pe anul 1962 sînt în sumă de 78,790 miliarde lei, iar cheltuielile de 77,790 miliarde lei, prevăzându-se un excedent de 1 miliard lei. Este de remarcat creșterea însemnată, de 12,6 miliarde lei, a veniturilor bugetare prevăzute în anul 1962 față de anul 1961: în ultimii trei ani creșterea medie anuală a fost de circa 6 miliarde lei. Aceasta constituie încă o dovadă a ritmului rapid în care se dezvoltă economia țării, în prim avânt.

Analiza structurii veniturilor bugetului arată că partea covârșitoare a resurselor — 94,4 la sută — provine din sectorul socialist al economiei, fapt care constituie încă o mărturie a dezvoltării și consolidării acestui sector în economia națională. În timp ce ponderea veniturilor din sectorul socialist este în continuă creștere, ponderea veniturilor ce se realizează din impozitele și taxele de la populație este în continuă scădere, reprezentînd numai 5,6 la sută din totalul veniturilor bugetare ale anului 1962 față de 6,1 la sută în anul 1961 — și aceasta în condițiile creșterii veniturilor bănești ale populației.

Pentru îndeplinirea sarcinilor trasate de Congresul al III-lea al Partidului Muncitoresc Român, cu privire la dezvoltarea bazei tehnico-materiale a socialismului, proiectul de buget pe anul 1962 prevede suma de 49,5 miliarde lei pentru finanțarea economiei naționale, adică 63,8 la sută din totalul cheltuielilor.

Sumă însemnată, la creșterea față de anul 1961, sînt prevăzute pentru punerea în aplicare a măsurilor luate de partid și guvern pe linia ridicării nivelului de trai material și cultural al oamenilor muncii. Astfel, în anul 1962, se prevede creșterea veniturilor bănești ale populației cu peste 6 miliarde lei, coreșpunzător majorării salariilor muncitorilor, inginerilor, tehnicienilor, altor categorii de salariați, precum și sporilor veniturilor țărănimii muncitoare din vânzarea produselor agricole, către stat. Pentru dezvoltarea învățămîntului de toate gradele, culturii, științei, ocrotirii sănătății, odihnei oamenilor muncii, prevederilor sociale, culturii fizice și sportului, bugetul de stat pe anul 1962 prevede suma de circa 17 miliarde lei, echivalentă cu volumul

întregului buget aprobat pe anul 1960.

În afara acestor cheltuieli sociale, culturale, se mai prevede utilizarea unei sume de peste 3,4 miliarde lei pentru noi construcții de locuințe, școli, cămine și cantine studențești, laboratoare de cercetări, spitale, policlinici, case de naștere, cinematografe, case de odihnă și altele.

Comisia economică-financiară a Marii Adunări Naționale, analizînd proiectul bugetului de stat pe anul 1962, prezentat de către Consiliul de Miniștri, constată că proiectul de buget asigură fondurile bănești necesare îndeplinirii sarcinilor planului de stat pe anul 1962.

Tovarăși deputați,

Acumulările bănești din cote părți de beneficii și impozit pe circulația mărfurilor de la întreprinderile și organizațiile socialiste se ridică la suma de 43,8 miliarde lei, adică 55,6 la sută din totalul veniturilor bugetare. Deci mai mult de jumătate din veniturile bugetului urmează a fi obținute din aceste acumulări.

Acest volum însemnat de acumulări are la bază sarcina de creștere a producției industriale pe anul 1962 cu 13,5 la sută, de reducere a cheltuielilor de producție și de circulație cu 4 miliarde lei, de creștere a productivității muncii în toate ramurile economiei naționale, de îmbunătățire a calității produselor.

Veniturile prevăzute din acumulări pot fi realizate și chiar depășite, deoarece în toate ramurile economiei naționale există rezerve însemnate, în special în ce privește reducerea consumurilor specifice de materiale și materii prime, creșterea productivității muncii, ridicarea calității produselor. Una din sursele importante pentru realizarea de economii la prețul de cost și de beneficii peste plan este reducerea continuă a rebuturilor și a cheltuielilor neproductive. Cît de mari sînt rezervele în acest domeniu ne dovedește volumul pierderilor din rebuturi peste cota admisă și al cheltuielilor neproductive, care în primele 9 luni ale acestui an s-a ridicat la 400 milioane lei.

Continuă creșterea a rolului acumulărilor bănești provenite din economia socialistă în formarea veniturilor bugetului de stat care o atenție deosebită în planificarea prețului de cost și a beneficiilor întreprinderilor.

Din analiza execuției bugetului pe anul 1961, comisia economico-financiară constată că s-a îmbunătățit corelația între indicatorii de producție și indicatorii financiari, fapt care a influențat în mod pozitiv rezultatele activității economico-financiare ale întreprinderilor.

În anul 1961 utilizarea mijloacelor circulante de către întreprinderi și organizații economice s-a îmbunătățit simțitor, reflectînd progresele obținute în organizarea producției și circulației mărfurilor. Ca urmare a măsurilor luate, volumul imobilizărilor de mijloace circulante — în special sub forma stocurilor supra-normative de materii prime, materiale și produse finite — este în scădere față de anii trecuți. În unele întreprinderi însă volumul imobilizărilor se menține la un nivel ridicat. Este necesar ca ministerele, comitetele executive ale statului popular să ia măsuri concrete pentru reducerea în circuitul econo-

mice a acestor valori imobilizate, care constituie rezerve importante pentru economie și buget.

Comisia economico-financiară consideră necesar ca Ministerul Finanțelor, Comitetul de Stat al Planificării și Banca de Stat să propună măsurile ce trebuie adoptate pentru ca întreprinderile să poată valorifica într-un mod mai operativ unele stocuri de materii prime și materiale.

Pentru asigurarea îndeplinirii și depășirii veniturilor prevăzute în buget, trebuie acordată în continuare atenție bunei organizări a muncii și producției, precum și gospodăririi mijloacelor materiale și bănești ale întreprinderilor. Trebuie menționat că în acest domeniu s-au făcut an de an importante progrese. Și aici avem însă rezerve economice însemnate, prin a căror valorificare putem crește veniturile bugetare. Astfel, unele întreprinderi și organizații economice ar fi putut realiza venituri mai mari în acest an, dacă nu ar fi depășit costurile de producție planificate, efectuarea de cheltuieli neproductive, care au determinat apariția de goluri de mijloace circulante.

Este necesar ca ministerele, celelalte organe economice centrale, comitetele executive ale statului popular, întreprinderile și organizațiile economice să ia măsuri operative de înlăturare a cauzelor care provoacă goluri de mijloace circulante și să ia măsuri pentru lichidarea împrumuturilor restante.

Tovarăși deputați,

Comisia economico-financiară a Marii Adunări Naționale, după examinarea proiectului bugetului de stat pe anul 1962, prezentat de Consiliul de Miniștri, propune aprobarea sa de către Marea Adunare Națională.

De asemenea, examinînd cifrele definitive privind execuția bugetului de stat pe anul 1960, comisia economico-financiară a Marii Adunări Naționale propune să se probeze contul general de execuție a acestor buget, la veniturile în sumă de 58,171 miliarde lei, iar la cheltuieli în sumă de 55,423 miliarde lei, cu un excedent de 2,748 miliarde lei.

Tovarăși deputați,

Planul dezvoltării economiei naționale și bugetul de stat pe anul 1962 au fost întocmite pe baza indicațiilor și sub direcția îndrumare a conducerii partidului și au la bază Directivele Congresului al III-lea al Partidului Muncitoresc Român.

În adunările care au avut loc în fabrici și peșantierelor de construcții, în gospodăriile agricole de stat, în toate întreprinderile și organizațiile economice, muncitorii, inginerii, tehnicienii, economiștii, oamenii de știință au dat o înaltă apreciere sarcinilor de plan pe anul 1962, au făcut numeroase propuneri de creștere a producției, a productivității muncii, a calității produselor și s-au angajat să obțină în anul viitor îndeplinirea și depășirea planului pe termen lung.

Ne exprimăm convingerea că oamenii muncii, sub conducerea înțeleaptă a partidului, vor îndeplini și depăși sarcinile prevăzute în planul și bugetul de stat pe anul 1962, adăvînd o contribuție de seamă la dezvoltarea construcției socialismului în patria noastră.

Cuvîntul deputatului Gheorghe Roșu

(regiunea Bacău)

Am urmărit cu mare atenție darea de seamă pe care a făcut-o tovarășul Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, cu privire la planul de stat, precum și raportul privind proiectul de buget pe anul 1962. Prevederile planului de stat și ale bugetului asigură dezvoltarea pe mai departe a economiei naționale pe drumul dezvoltării construcției socialismului.

Realizările obținute pînă în prezent de oamenii muncii din țara noastră, demonstrează că posibilitățile de progres rapid se deschid în fața patriei noastre socialiste. Sub conducerea permanentă a organizațiilor de partid, colectivele de întreprinderi din regiunea noastră au realizat planul de producție industrială pe anul 1961 cu 11 zile înainte de termen. Pînă la sfîrșitul anului se va realiza producție peste plan în valoare de aproximativ 150 milioane lei, precum și 50 milioane lei economii și 53 milioane lei beneficii peste plan.

Regiunea Bacău a cunoscut în anul trecut o dezvoltare impetuoasă. În regiune s-a construit o puternică industrie energetică, industria metalurgică, chimică, cea a materialelor de construcții — în existență în trecut — au atîrnat cea mai mare pondere în economia regiunii. Apărîndu-se un oraș nou, înfrumusețarea și sistematizarea celor existente, un standard de viață și cultură din ce în ce mai ridicat al oamenilor muncii, completează dezvoltarea regiunii.

În cuvîntul meu mă voi referi în mod deosebit la două probleme pe care le consider importante pentru regiunea noastră: la problema investițiilor și la pregătirea tehnico-materiale în vederea realizării planului pe anul 1962.

În cursul anului 1961 regiunea Bacău a avut un volum de investiții care s-a ridicat la 2,8 miliarde lei.

Faptul că soluțiile tehnice pentru noile obiective industriale și social-culturale au fost stabilite cu consultarea organelor locale de partid și de stat a făcut ca fondurile de

investiții să fie folosite cu mai mare eficacitate, alegîndu-se amplasamente și variante de proiectare mai coreșpunzătoare. Astfel, pentru complexul de industrializare a lemnului de la Bacău s-a ales un amplasament în zona industrială a orașului, în apropierea surselor de alimentare cu energie electrică, apă potabilă, canalizare etc. La baza proiectului de ansamblu, acest obiectiv se poate realiza cu o economie de peste 1,5 milioane lei, față de soluțiile prezentate. Asemenea exemple pot fi date și cu privire la alte obiective și în mod deosebit la cele începute în ultimul timp.

Prin reducerea costului de dezvoltare a lucrărilor, organizațiile de construcții-montaj au obținut importante economii de fonduri bănești și materiale. Sursa principală a economiilor realizate este reducerea consumurilor specifice de materiale și o mai bună gospodărire și folosire a acestora. Subliniem aportul adus în această privință de introducerea și extinderea unor metode și inițiative noi, așa cum sînt cea a fierului betonist Gheorghe Buculea, deputat în Marea Adunare Națională, privind reducerea consumului de materiale cu cel puțin 3 la sută, cea a zidarului Karoly Bako de a obține economii de cel puțin 10 cărămizi la fiecare metru cub de zidărie și altele, aplicate în prezent pe multe șantiere din regiune.

Toate acestea au făcut ca în anul 1961 la majoritatea obiectivelor industriale și social-culturale lucrările să se desfășoare într-un ritm susținut ceea ce a permis punerea în funcțiune a acestora în termen și înainte de termen. Astfel, constructorii și muncitorii noștri energetici au reușit să dea în exploatare, cu o lună și jumătate înainte de termen, prima linie de 220 kV în țara noastră — linia Băcău-Fîntînele. Într-un ritm viu se desfășoară lucrările de construcții și montaj la combinatul de cauciuc sintetic Onesti, la combinatul chimic Borești, combinatul de industrializare a lemnului Co-

mănești, hidrocentralele de pe Bistrița.

Se poate ghici că în acest an eforturile constructorilor și muncitorilor au fost susținute în mai mare măsură de organele centrale. Acesta au acordat mai multă atenție asigurării șantiierelor cu proiecte, materiale și utilaje. Așa vrea, de asemenea, să subliniez, grija colectivă de muncitori, ingineri și tehnicieni care lucrează în noile obiective industriale, pentru exploatarea cit mai rațională a utilajului, în vederea realizării și depășirii parametrilor stabiliți prin proiect într-un termen cit mai scurt. Exemplul fabricii de levi Roman, al fabricii de ciment Bicău, combinatului chimic Borești și al altor întreprinderi noi construite, arată că, prin continuă ridicare a calificării muncitorilor, prin îmbunătățirea procedurilor tehnologice și mecanizarea unor lucrări, pot fi marșate simțitor capacitățile de producție proiectate.

Rezultatele pozitive obținute în regiunea noastră, în domeniul construcțiilor, se datoresc faptului că constructorii de pe șantiere au muncit mai bine, conducerea șantiierelor au organizat mai judicios decît în anii precedenți lucrările de muncă, aprovizionarea cu materii prime și materiale, mecanizarea lucrărilor de construcții, iar organele locale de partid și de stat s-au preocupat mai îndeaproape de această importantă problemă. Trebuie să arăt însă că și în acest an unele obiective nu au putut fi puse în funcțiune la termen din cauza întârzierilor în proiectare și în livrarea unor utilaje. La stația de epurare Jeverni, din cadrul combinatului de cauciuc sintetic Onesti de exemplu, lucrările ar fi putut fi terminate pînă la sfîrșitul acestui an dacă ÎPROCHIM-București ar fi predat proiectele la termen și stabilite.

Vreau de asemenea să arăt că I.S.C.A.S. București, a predat cu mari întârzieri documentațiile la locuințele și spațiile comerciale de la Onesti și la Piatra Neamț. Aceste documentații au ajuns pe șantiere cu

4-5 luni de zile după termenul stabilit. Aceste întârzieri au creat greutate în desfășurarea ritmică a lucrărilor de construcții.

Nu au fost înlăturate nici defecțiunile în ce privește calitatea unor proiecte. Și în acest an unele proiecte au fost predate șantiierelor cu omisiuni.

Planul constructorilor și muncitorilor s-ar fi concretizat în mai mare măsură în scurtarea termenelor de execuție dacă unele întreprinderi ar fi respectat obligațiile contractuale de livrare a utilajelor. Eliminarea unor astfel de defecțiuni ne preocupă îndeaproape.

În anul 1962 regiunii Bacău i-au fost alocate un volum de investiții de peste 2,8 miliarde lei, care va asigura un ritm rapid de construcții și în mod deosebit datorită în producție a unui număr însemnat de noi obiective industriale, cum sînt: combinatul de cauciuc sintetic Onesti, combinatul de îngrășăminte azotoase Roznov, fabrica de rolan de la Săvinești, combinatul de industrializare a lemnului de la Comănești, turbine termo și hidroenergetice cu o putere instalată de 200 MW, precum și peste 3.000 de apartamente.

Sîntem mîndri de aceste obiective, care vor fi modernizate, expresie a grijii pe care o manifestă partidul, Comitetul său Central și personal tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej pentru ca tot ce construim să fie la nivelul tehnicii mondiale.

Este foarte just ceea ce s-a subliniat aici că problema esențială a planului de investiții este punerea în funcțiune a capacităților de producție la termenul stabilit. Noi, vom mobiliza toate forțele pentru realizarea acestei sarcini.

Pentru majoritatea obiectivelor din planul de investiții pe anul 1962 sînt asigurate condițiile materiale necesare bunei desfășurări a activității de construcții-montaj. Trebuie să arăt că mai sînt unele obiective care sînt pînă în prezent nu au fost asigurate cu documentație necesară și nu s-au contractat utilajele pentru ele. Pentru anul viitor, la C.I.L.-Comănești, de pildă, sînt prevăzute să intre în funcțiune secțiile de placaj și mobilă. Proiectul de alimentare cu apă industrială a combinatului e prevăzut să fie predat în trimestrul II, deci pentru buna desfășurare a lucrărilor și respectarea termenului de punere în funcțiune, acest proiect este necesar să fie predat cel mai tîrziu în luna ianuarie. La același obiectiv unele utilaje sînt prevăzute a fi livrate la data cînd, după plan, ele ar trebui să dea producție. Mai vreau să arăt că în legătură cu construcția celor 1.000 de apartamente prevăzute în plan, pentru orașul Piatra Neamț, nu sînt definitive nici pînă în prezent de către I.S.C.A.S. detaliile de sistematizare a orașului.

Problemele ridicate pot fi în întregime rezolvate, dacă tovarășii Mihail Pîrvescu, ministrul Industriei Petrolului și Chimiei, Mihail Suder, ministrul Economiei Forestiere, și Bujor Alimășan, ministrul Minei, și Energiilor, Electricității, precum și C.S.C.A.S., instituțiile centrale de proiectare vor sprijini mai mult eforturile constructorilor, asigurînd șantierele cu documentație de calitate și la termenul stabilit, precum și cu utilajele necesare.

Întreprinderile industriale din regiunea noastră vor trebui să realizeze în 1962 un volum de producție cu peste 15 la sută mai mare decît în anul 1961, sarcină pe care o considerăm pe deplin realizabilă. Dezbaterea cifrelor de plan pe anul 1962 pe fiecare întreprindere cu toți muncitorii, tehnicienii și inginerii, ne-a înălțat și mai mult această convingere.

Cu mult simț de răspundere, simplu, fără fraze mari, muncitorii au făcut propuneri concrete în care se ogîndesc dorința lor fierbîntă să realizeze ceea ce le revin la locul lor de muncă, să fie îndeplinite, să se dea producție fierfină și bună. Aș putea da multe exemple în acest sens, după cum multe exemple pot da tovarășii din toate regiunile țării. Ceea ce vreau să subliniez, este că dezbaterile planului cu muncitorii, tehnicienii și inginerii arată încă odată cît de mult au crescut interesul, conștiința și participarea activă a oamenilor muncii la realizarea planului.

Cunoscîndu-se cifrele de plan cu 6 luni înainte de începerea anului, s-au luat măsuri pentru a se asigura o mai bună aprovizionare tehnico-materiale a întreprinderilor cit și pentru asigurarea desfășurării producției. Fapt de începutul anului 1961, situația încheierii contractelor de aprovizionare și desfășurarea pe termen lung este mai bună. La ora actuală, majoritatea întreprinderilor din regiune au încheiat contracte alt pentru aprovizionarea tehnico-materiale cit și pentru desfășurarea producției care acoperă integral necesitățile trimestrului I/1962 și mare parte din planul anual.

Sînt însă și unele întreprinderi care vor întâmpina greutate în realizarea ritmică a planului dacă ministerele beneficiare au vor urgenta încheierea contractelor cu aceste întreprinderi. Tovarășii Alexandru Senocovici, ministrul Industriei Ușoare, trebuie să aibă în vedere că întreprinderile industriei ușoare de pildă, au contractat pînă în prezent numai o mică parte din producția uzinei de fibre sintetice din Săvinești pe 1962. De asemenea, capacitatea de producție a fabricii de bîna din Bacău este acoperită prin comenzi certe în proporție de 50 la sută din producția trimestrului I.

Și fiindcă am amintit de bîna, consider că Comitetul de Stat al Planificării, Ministerul Finanțelor și Ministerul Economiei Forestiere vor trebui să analizeze posibilitatea mării stocului tehnice de cheșetă la fabricile de bîna, deoarece du-

rata de 70 de zile pentru care este stabilit stocul tehnice nu asigură o uscare coreșpunzătoare, fabricile fiind nevoite să folosească cheșetă insuficient de uscată, ceea ce face ca înălțarea de bîna să se deformeze, să crape, să nu asigure o închidere etanșă a ușilor și ferestrelor, provocînd neajunsuri locatarilor.

Problemele de aprovizionare tehnico-materiale și de desfășurare a producției vor trebui să stea permanent în atenția ministerelor coordonatoare pentru a da posibilitate tuturor întreprinderilor să aibă condiții optime de realizare ritmică a sarcinilor de plan în tot cursul anului.

Cuvîntul deputatului Ștefan Tripsa

(regiunea Hunedoara)

Atît darea de seamă cu privire la planul de stat pe anul 1962 cit și raportul referitor la proiectul de buget pentru anul viitor ne-au impresionat în bilant rodnic de importante înfăptuiri dobîndite de poporul nostru muncitor sub conducerea înțeleaptă a partidului, ogîndind totodată puterea mereu crescîndă a economiei noastre naționale, capacitatea statului nostru democratic-popular de a mobiliza mari resurse materiale și bănești, de a finanța obiective tot mai însemnate în construcția marelui edificiu al socialismului. Aceste realizări care ne umplu inima de bucurie, constituie în același timp o temelie solidă, o bază sigură pentru îndeplinirea planului și a bugetului de stat în cel de-al treilea an al planului de 6 ani.

Asigurînd resursele financiare necesare pentru dezvoltarea în ritm rapid a economiei naționale, pentru ridicarea în continuare a nivelului de trai material și cultural, al poporului muncitor, bugetul de stat pe anul 1962, prevede ca cea mai mare parte a alocațiilor pentru economia națională să fie destinată finanțării investițiilor, de care este nemijlocit legată creșterea neîncetată a forțelor de producție. Se traduce în viață Directivele celui de-al III-lea Congres al P.M.R. se asigură obținerea unor ritmuri crescînde de dezvoltare în ramurile principale ale industriei grele, hotărîtoare pentru avîntul întregii economii. Hunedoara noastră, puternicul centru siderurgic, constituie o ilustrare ci se poate de graitoare a acestei politici înțelepte a partidului și guvernului nostru. Tot ce s-a înfăptuit la noi în Hunedoara, începînd cu refacerea și modernizarea vechilor secții și terminînd cu darea în exploatare în ultimii ani a noilor obiective siderurgice, este un rezultat al politicii de industrializare socialistă a țării. Furnalele 3 și 6, laminorul de 650 mm, blîmurgul, edua oțelărie Martini și uzina coccchimică, reflectă grija deosebită pe care o acordă partidul dezvoltării industriei grele pe baza celei mai înaintate tehnici.

Noi sîntem mîndri că al s-a încredințat conducerea și folosirea unor astfel de agregate moderne, și totodată ne simțim datori să le îngrăjim și să le folosim la întreaga capacitate, în așa fel încît, prin îmbunătățirea indiciilor de utilizare, să realizăm importante sporuri de producție. Sub îndrumarea organizațiilor de partid, harnicul nostru colectiv desfășoară o activitate susținută pentru folosirea deplină a capacităților de producție prin introducerea și extinderea tehnicii noi. Despre această problemă vreau să vorbesc în deosebit. Căci pe calea introducerii tehnicii noi — sarcină ne-a înălțat și mai mult această convingere.

Cu mult simț de răspundere, simplu, fără fraze mari, muncitorii au făcut propuneri concrete în care se ogîndesc dorința lor fierbîntă să realizeze ceea ce le revin la locul lor de muncă, să fie îndeplinite, să se dea producție fierfină și bună. Aș putea da multe exemple în acest sens, după cum multe exemple pot da tovarășii din toate regiunile țării. Ceea ce vreau să subliniez, este că dezbaterile planului cu muncitorii, tehnicienii și inginerii arată încă odată cît de mult au crescut interesul, conștiința și participarea activă a oamenilor muncii la realizarea planului.

Cunoscîndu-se cifrele de plan cu 6 luni înainte de începerea anului, s-au luat măsuri pentru a se asigura o mai bună aprovizionare tehnico-materiale a întreprinderilor cit și pentru asigurarea desfășurării producției. Fapt de începutul anului 1961, situația încheierii contractelor de aprovizionare și desfășurarea pe termen lung este mai bună. La ora actuală, majoritatea întreprinderilor din regiune au încheiat contracte alt pentru aprovizionarea tehnico-materiale cit și pentru desfășurarea producției care acoperă integral necesitățile trimestrului I/1962 și mare parte din planul anual.

Sînt însă și unele întreprinderi care vor întâmpina greutate în realizarea ritmică a planului dacă ministerele beneficiare au vor urgenta încheierea contractelor cu aceste întreprinderi. Tovarășii Alexandru Senocovici, ministrul Industriei Ușoare, trebuie să aibă în vedere că întreprinderile industriei ușoare de pildă, au contractat pînă în prezent numai o mică parte din producția uzinei de fibre sintetice din Săvinești pe 1962. De asemenea, capacitatea de producție a fabricii de bîna din Bacău este acoperită prin comenzi certe în proporție de 50 la sută din producția trimestrului I.

Și fiindcă am amintit de bîna, consider că Comitetul de Stat al Planificării, Ministerul Finanțelor și Ministerul Economiei Forestiere vor trebui să analizeze posibilitatea mării stocului tehnice de cheșetă la fabricile de bîna, deoarece du-

Am arătat la început că planul producției globale pe regiune a fost realizat înainte de termen și am dat economii și beneficii peste cele planificate. Cu toate acestea noi avem încă întreprinderi care nu și-au realizat sarcinile stabilite la prețul de cost, de beneficii și chiar au întârziat în realizarea sarcinilor contractuale. Aici avem și noi o parte serioasă de răspundere. Vom analiza situația din aceste întreprinderi și vom lua măsuri ca asemenea fenomene să nu se mai repete în 1962.

Actuala sesiune a Marii Adunări Naționale va adopta bugetul Republicii Populare Romine pe anul 1962. Bugetul pe anul 1962 este un buget al construcției socialiste și al

bunei stări a tuturor celor ce muncesc. Planul pe 1962 reprezintă un nou pas înainte în înfăptuirea marilor sarcini ale dezvoltării construcției socialiste trasate de Congresul al III-lea al P.M.R.

Vreau să asigur Marea Adunare Națională că oamenii muncii din regiunea Bacău, alături de întregul popor, animați de un înalt spirit patriotic, de dragoste fierbîntă față de partid, vor munci cu și mai multă însofletire pentru a-și aduce contribuția la îndeplinirea și depășirea planului de stat, pentru ca patria noastră dragă să devină mai bogată și mai puternică, iar viața oamenilor muncii mai frumoasă și mai fericită.

rezelele ei devin mult mai bogate. Siderurgistii hunedoreni au obținut pe această cale o seamă de rezultate frumoase. Secția nouă de furnale, de pildă, construită la un înalt nivel tehnic, a făcut ca producția de fontă a întregului combinat să crească în 1961 de 2,3 ori față de 1955. Colectivul acestei secții s-a preocupat îndeaproape de perfecționarea instalațiilor și utilajelor. Pe baza folosirii unei noi tehnologii de fabricare, fontele se obțin economii anuale de circa 50 milioane lei, în mare parte prin reducerea consumului specific de coce cu 10 la sută.

Colectivul de oțelarii, a conceput și realizat cu forțe proprii, mărîndu-și cuportul Martini de la 185 tone la 360 tone. Acest lucru a făcut posibil ca în 6 luni de funcționare să se obțină un spor de producție de 22.200 tone, realizîndu-se în același timp economii la regie, combustibil și material refractar de aproape 3.000.000 lei. În același scop s-a trecut la aplicarea metodei de reparare a vetei prin arderea superficială a structurii de magnezit granulată. Creșterea prin aceasta a timpului efectiv de funcționare contribuie direct la mărirea capacității de producție a cuptoarelor Martini.

Preocuparea siderurgistilor hunedoreni pentru introducerea tehnicii noi își arată roadele și în rezultatele dobîndite pe drumul îmbunătățirii calității produselor. Pentru fiecare furnal, oțelărie și laminator, pentru fiecare secție a marelui combinat, calitatea este pe primul plan. Drept rezultat, anul acesta, declassarea la fontă s-a redus cu peste 40 la sută. Au scăzut simțitor rebuturile la producția de oțel și laminare față de anul 1960.

Mai sînt însă multe de făcut pentru a îmbunătăți calitatea produselor noastre. Calitatea oțelului, de pildă, nu satisface pe deplin cerințele mereu crescînde ale laminatorilor și constructorilor, de mașini. În acest domeniu atenția noastră trebuie să se îndrepte și mai mult spre reducerea impurităților nemetale, a sulfurilor, spre îmbunătățirea aspectului exterior al lingurilor. Pentru aceasta vom pune un accent deosebit pe însușirea fabricației a noi mărci de oțeluri, pe modernizarea actualelor procese tehnologice, vom îmbunătăți controlul asupra dozării, elaborării și turnării oțelului. Același obiectiv îl este subordonat acțiunea de ridicare permanentă a pregătirii profesionale a muncitorilor, a perfecționării inginerilor și tehnicienilor la nivelul tehnicii agregatorilor cu care lucreăm.

Am văzut cu toții ce mare accent se pune în proiectul bugetului de stat al anului 1962 pe problema rentabilității întreprinderilor. Această problemă a stat și în centrul atenției dezbaterii cifrelor de plan pe anul 1962 ce a avut loc recent în combinatul nostru. Cu acest prilej

colectivul de muncă al Combinatului siderurgic din Hunedoara s-a angajat ca în anul viitor să valorifice rațional rezervele existente în ridicarea rentabilității întreprinderii. Folosirea superioară a deșeurilor metalice de la laminare, a resurselor energetice, a subproduselor de la uzina coccchimică, reducerea consumului specific de utilaj de turnare și cilindri de laminare, reducerea procentului de rebuturi, sînt cîteva din cele mai importante rezerve care, valorificate rațional, vor contribui la îndeplinirea angajamentului nostru.

Nu trebuie însă să desăvîrim nici un moment sarcinile și angajamentele noastre de sprijinul pe care Ministerul Mîntuirii și Construcțiilor de Mașini trebuie să ni-l acorde în probleme de bază. În anul ce vine dorim ca acest sprijin să fie mai calificat, mai operativ, mai concret. Ministerul amintit trebuie să asigure prin organele sale o aprovizionare ritmică și de calitate cu fier vechi, feroaliaje și piese de schimb, rezolvînd și problema dotării oțelărilor cu aparatură de măsură și control atît de necesară conducerii în bune condiții a proceselor tehnologice.

Așa cum s-a arătat în darea de seamă prezentată de tovarășul Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, anul viitor în Hunedoara se vor da în funcțiune noi obiective industriale de mare însemnată economică. Este vorba de furnalul de 1.000 m.c., cuportul Martin nr. 6 de 400 tone și linile de laminare pentru profile ușoare și semifabricate. Aceste agregate siderurgice, de înalt nivel tehnic, vor mari și mai mult puterea combinatului nostru, a industriei noastre siderurgice, vor sporii considerabil producția de metal și țări. Este de datorita constructorilor să acorde toată atenția acestor lucrări, prediind-le, siderurgistilor la termenul planificat și în cele mai bune condiții. Nouă ne revine sarcina să ne ocupăm de pregătirea cadrelor ce vor conduce noile agregate.

Colectivul Combinatului siderurgic din Hunedoara este hotărît să realizeze mai devreme îndeplinirea de producție prevăzută pentru anul 1963, ultimul an al planului de 6 ani. Conform angajamentelor luate cu prilejul dezbaterii cifrelor de plan pe 1962, ne-am angajat să dăm peste sarcinile anului viitor 8.000 tone fontă, 9.000 tone oțel și 38.000 tone laminare. Siderurgistii hunedoreni sînt pe deplin convinși că în felul acesta vor contribui la traducerea în viață cu succes a sarcinilor trasate de cel de-al III-lea Congres al partidului, la creșterea marelui edificiu al socialismului în țara noastră. Toate acestea mă fac să văz în toată încrederea, proiectul bugetului de stat pe anul 1962, prezentat Marii Adunări Naționale spre dezbate.

LUCRĂRILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE

Cuvîntul deputatului Constantin Nistor

(Urmare din pag. 2-a)

93.000.000 lei, adică de 2 ori și jumătate mai mult decât în 1959.

Deși în realizarea planului de execuție au fost substanțial din partea organelor centrale, totuși înțelegându-se încă în această direcție unele greutăți care împiedică respectarea termenelor de dare în folosință a unor obiective. Așa, de exemplu, pentru avizarea sarcinilor de proiectare privind canalizarea orașelor Iași și Pașcani avizul C.S.P.-ului a durat aproape 4 luni de zile. Lucrările privind regularizarea râului Bahlui, care au fost înaintate la 13 ianuarie, au primit avizul Comitetului de Stat al Apelor abia la 21 aprilie, iar aceeași lucrare a stat la Ministerul Agriculturii de la 3 iunie pînă la 27 octombrie.

Ținînd seama de volumul mare de investiții ce urmează a fi înfăptuit în regiunea și orașul Iași, așa cum se arată în darea de seamă, cu privire la planul de stat pe 1962, ne revin sarcini importante în direcția îmbunătățirii muncii de proiectare și de organizare a șantierelor.

Considerăm că este necesar ca și organele centrale respective să-și îmbunătățească metodele de lucru, astfel încît sprijinul primit din partea lor să fie mai substanțial și mai operativ.

Rugăm pe tovarășul Gh. Gaston Marin, președintele Comitetului de Stat al Planificării, să urgenceze avizarea planului de sistematizare a orașului Iași, contribuind în acest fel la crearea condițiilor necesare

în vederea desfășurării normale a construcțiilor.

În proiectul bugetului statului popular regional pe anul 1962 sînt prevăzute fonduri sporite pentru asigurarea mijloacelor necesare finanțării activității economice și social-culturale din regiune.

Veniturile și cheltuielile înscrise în bugetul local pe anul viitor însumează 742 milioane lei, ceea ce reprezintă față de bugetul aprobat pe anul 1961 o creștere de 16 la sută. Veniturile planificate vor asigura finanțarea acțiunilor incluse în planul local de stat. Sumele prevăzute pentru finanțarea planului local de investiții se ridică la aproape 200 milioane lei, fiind cu circa 20 la sută mai mari decât sumele inițial aprobate pentru anul 1961. Aproape jumătate din aceste fonduri se vor folosi pentru construcția a 2.000 noi apartamente.

Tot în anul viitor va începe amenajarea complexă a râului Bahlui și a afluenților săi, ceea ce va asigura apărarea contra inundațiilor a circa 4.500 ha teren agricol cit și a noi zone industriale a orașului.

În anul 1962 se vor desfășura prin unitățile comerțului de stat cu 11,4 la sută pîne, cu 12 la sută carne, cu 4,1 la sută ulei, cu 25,8 la sută zahăr, cu 51,5 la sută încălțăminte, cu 10,1 la sută confecții, cu 51,4 la sută aparate de radio și cu 14,9 la sută mobilă mai mult față de 1961. De asemenea, peste 200 milioane lei vor fi alocate nevoilor de învățămînt și cultură. În același timp, pentru acțiunile de ocrotirea sănătății publice s-au alocat circa 200

milioane lei, rețeaua sanitară îmbogățindu-se cu peste 400 paturi, o policlinică în orașul Pașcani și 2 secții specializate pentru tratament împotriva cancerului.

În anul 1961 au avut loc transformări înnoitoare și bine priviște aspectul gospodăresc al orașelor și satelor regiunii Iași. Pentru gospodăria comunală, modernizarea străzilor și drumurilor se vor cheltui în acest an 54 milioane lei; în cadrul întrecerii inițiate între orașele regiunii pentru efectuarea unor lucrări cu caracter obștesc au fost economisite peste 12 milioane lei.

Și în anul viitor se va acorda o atenție deosebită acestei probleme. Pentru ridicarea nivelului gospodăresc-edilital al orașelor și satelor s-au prevăzut 71 milioane lei, urmărindu-se extinderea iluminatului public, electrificarea a 40 de sate, salubritatea orașelor, extinderea rețelelor de apă și canal, amenajarea de spații verzi și parcuri. În acțiunea de înfrumusețare a orașelor și satelor vom mobiliza în măsură tot mai mare masele largi de cetățeni, realizînd astfel importante economii din bugetul statului popular regional.

Oamenii muncii din regiunea Iași sînt hotărâți să muncască cu elan sporit pentru realizarea sarcinilor prevăzute în planul și bugetul pe anul 1962, aducîndu-și contribuția la îndeplinirea marelui program stabilit de Congresul al III-lea al P.M.R. privind desăvîrșirea construcției socialismului în patria noastră.

În anul 1961 au avut loc transformări înnoitoare și bine priviște aspectul gospodăresc al orașelor și satelor regiunii Iași. Pentru gospodăria comunală, modernizarea străzilor și drumurilor se vor cheltui în acest an 54 milioane lei; în cadrul întrecerii inițiate între orașele regiunii pentru efectuarea unor lucrări cu caracter obștesc au fost economisite peste 12 milioane lei.

Oamenii muncii din regiunea Iași sînt hotărâți să muncască cu elan sporit pentru realizarea sarcinilor prevăzute în planul și bugetul pe anul 1962, aducîndu-și contribuția la îndeplinirea marelui program stabilit de Congresul al III-lea al P.M.R. privind desăvîrșirea construcției socialismului în patria noastră.

În anul 1961 au avut loc transformări înnoitoare și bine priviște aspectul gospodăresc al orașelor și satelor regiunii Iași. Pentru gospodăria comunală, modernizarea străzilor și drumurilor se vor cheltui în acest an 54 milioane lei; în cadrul întrecerii inițiate între orașele regiunii pentru efectuarea unor lucrări cu caracter obștesc au fost economisite peste 12 milioane lei.

Oamenii muncii din regiunea Iași sînt hotărâți să muncască cu elan sporit pentru realizarea sarcinilor prevăzute în planul și bugetul pe anul 1962, aducîndu-și contribuția la îndeplinirea marelui program stabilit de Congresul al III-lea al P.M.R. privind desăvîrșirea construcției socialismului în patria noastră.

Oamenii muncii din regiunea Iași sînt hotărâți să muncască cu elan sporit pentru realizarea sarcinilor prevăzute în planul și bugetul pe anul 1962, aducîndu-și contribuția la îndeplinirea marelui program stabilit de Congresul al III-lea al P.M.R. privind desăvîrșirea construcției socialismului în patria noastră.

Oamenii muncii din regiunea Iași sînt hotărâți să muncască cu elan sporit pentru realizarea sarcinilor prevăzute în planul și bugetul pe anul 1962, aducîndu-și contribuția la îndeplinirea marelui program stabilit de Congresul al III-lea al P.M.R. privind desăvîrșirea construcției socialismului în patria noastră.

Oamenii muncii din regiunea Iași sînt hotărâți să muncască cu elan sporit pentru realizarea sarcinilor prevăzute în planul și bugetul pe anul 1962, aducîndu-și contribuția la îndeplinirea marelui program stabilit de Congresul al III-lea al P.M.R. privind desăvîrșirea construcției socialismului în patria noastră.

Oamenii muncii din regiunea Iași sînt hotărâți să muncască cu elan sporit pentru realizarea sarcinilor prevăzute în planul și bugetul pe anul 1962, aducîndu-și contribuția la îndeplinirea marelui program stabilit de Congresul al III-lea al P.M.R. privind desăvîrșirea construcției socialismului în patria noastră.

Oamenii muncii din regiunea Iași sînt hotărâți să muncască cu elan sporit pentru realizarea sarcinilor prevăzute în planul și bugetul pe anul 1962, aducîndu-și contribuția la îndeplinirea marelui program stabilit de Congresul al III-lea al P.M.R. privind desăvîrșirea construcției socialismului în patria noastră.

Oamenii muncii din regiunea Iași sînt hotărâți să muncască cu elan sporit pentru realizarea sarcinilor prevăzute în planul și bugetul pe anul 1962, aducîndu-și contribuția la îndeplinirea marelui program stabilit de Congresul al III-lea al P.M.R. privind desăvîrșirea construcției socialismului în patria noastră.

Oamenii muncii din regiunea Iași sînt hotărâți să muncască cu elan sporit pentru realizarea sarcinilor prevăzute în planul și bugetul pe anul 1962, aducîndu-și contribuția la îndeplinirea marelui program stabilit de Congresul al III-lea al P.M.R. privind desăvîrșirea construcției socialismului în patria noastră.

Oamenii muncii din regiunea Iași sînt hotărâți să muncască cu elan sporit pentru realizarea sarcinilor prevăzute în planul și bugetul pe anul 1962, aducîndu-și contribuția la îndeplinirea marelui program stabilit de Congresul al III-lea al P.M.R. privind desăvîrșirea construcției socialismului în patria noastră.

Oamenii muncii din regiunea Iași sînt hotărâți să muncască cu elan sporit pentru realizarea sarcinilor prevăzute în planul și bugetul pe anul 1962, aducîndu-și contribuția la îndeplinirea marelui program stabilit de Congresul al III-lea al P.M.R. privind desăvîrșirea construcției socialismului în patria noastră.

Oamenii muncii din regiunea Iași sînt hotărâți să muncască cu elan sporit pentru realizarea sarcinilor prevăzute în planul și bugetul pe anul 1962, aducîndu-și contribuția la îndeplinirea marelui program stabilit de Congresul al III-lea al P.M.R. privind desăvîrșirea construcției socialismului în patria noastră.

Oamenii muncii din regiunea Iași sînt hotărâți să muncască cu elan sporit pentru realizarea sarcinilor prevăzute în planul și bugetul pe anul 1962, aducîndu-și contribuția la îndeplinirea marelui program stabilit de Congresul al III-lea al P.M.R. privind desăvîrșirea construcției socialismului în patria noastră.

Oamenii muncii din regiunea Iași sînt hotărâți să muncască cu elan sporit pentru realizarea sarcinilor prevăzute în planul și bugetul pe anul 1962, aducîndu-și contribuția la îndeplinirea marelui program stabilit de Congresul al III-lea al P.M.R. privind desăvîrșirea construcției socialismului în patria noastră.

Oamenii muncii din regiunea Iași sînt hotărâți să muncască cu elan sporit pentru realizarea sarcinilor prevăzute în planul și bugetul pe anul 1962, aducîndu-și contribuția la îndeplinirea marelui program stabilit de Congresul al III-lea al P.M.R. privind desăvîrșirea construcției socialismului în patria noastră.

Oamenii muncii din regiunea Iași sînt hotărâți să muncască cu elan sporit pentru realizarea sarcinilor prevăzute în planul și bugetul pe anul 1962, aducîndu-și contribuția la îndeplinirea marelui program stabilit de Congresul al III-lea al P.M.R. privind desăvîrșirea construcției socialismului în patria noastră.

Oamenii muncii din regiunea Iași sînt hotărâți să muncască cu elan sporit pentru realizarea sarcinilor prevăzute în planul și bugetul pe anul 1962, aducîndu-și contribuția la îndeplinirea marelui program stabilit de Congresul al III-lea al P.M.R. privind desăvîrșirea construcției socialismului în patria noastră.

Oamenii muncii din regiunea Iași sînt hotărâți să muncască cu elan sporit pentru realizarea sarcinilor prevăzute în planul și bugetul pe anul 1962, aducîndu-și contribuția la îndeplinirea marelui program stabilit de Congresul al III-lea al P.M.R. privind desăvîrșirea construcției socialismului în patria noastră.

Oamenii muncii din regiunea Iași sînt hotărâți să muncască cu elan sporit pentru realizarea sarcinilor prevăzute în planul și bugetul pe anul 1962, aducîndu-și contribuția la îndeplinirea marelui program stabilit de Congresul al III-lea al P.M.R. privind desăvîrșirea construcției socialismului în patria noastră.

Oamenii muncii din regiunea Iași sînt hotărâți să muncască cu elan sporit pentru realizarea sarcinilor prevăzute în planul și bugetul pe anul 1962, aducîndu-și contribuția la îndeplinirea marelui program stabilit de Congresul al III-lea al P.M.R. privind desăvîrșirea construcției socialismului în patria noastră.

La noi abia în ultimul an s-au făcut lucrări pentru a se asigura alimentarea cu apă a animalelor la două secții din cele 5 existente. La celelalte 3 secții avem încă greutăți în alimentarea cu apă a animalelor, fapt ce duce la creșterea prețului de cost al produselor și are consecințe negative asupra creșterii în greutate a animalelor.

În legătură cu mica mecanizare, propunem ca tov. A. Vișoiu, ministrul Finanțelor și tov. I. Cozma, ministrul Agriculturii să extindă folosirea fondurilor alocate în acest scop și pentru alte lucrări cum sînt: mici depozite pentru furaje, șoproane, platforme de mașini, amenajarea de drumuri mai scurte, captarea urinei de grajd și altele.

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

În legătură cu mica mecanizare, propunem ca tov. A. Vișoiu, ministrul Finanțelor și tov. I. Cozma, ministrul Agriculturii să extindă folosirea fondurilor alocate în acest scop și pentru alte lucrări cum sînt: mici depozite pentru furaje, șoproane, platforme de mașini, amenajarea de drumuri mai scurte, captarea urinei de grajd și altele.

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

Propunem organelor în drept să finanțeze la timp turnele de bază

În raport cu creșterea efectivului de animale. De asemenea cerem să nu se mai întîrzie finanțarea construcțiilor agricole.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

Bugetul de stat pe anul 1962 va duce la noi realizări pe drumul desăvîrșirii construcției socialismului în țara noastră. Sînt întru totul de acord cu proiectul de buget pe anul 1962 și de aceea îl votez cu toată încrederea.

LUCRĂRILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE

Cuvîntul tovarășului Bujor Almășan ministrul Minelor și Energiei Electrice

(Urmare din pag. 3-a)

scutit timpul de construcție și pot fi puse în funcțiune înainte de termen.

Ministerul va lua toate măsurile, cu sprijinul constructorilor de mașini, pentru a mobiliza toate forțele în scopul grăbirii ritmului de punere în funcțiune. Prin luarea măsurilor organizatorice necesare se pot asigura ritmuri de punere în funcțiune ridicate. Așa, de exemplu, zăcămintul Căpuș va fi dat în exploatare la circa 2 ani de la începerea explorării lui.

Subsolul patriei noastre este bogat în zăcămintele de tot felul. Acestea se exploatează în prezent în folosul poporului, creînd baza de materii prime necesare industrializării socialiste. În țara noastră s-au făcut progrese deosebite în activitatea de cercetare pentru valorificarea zăcămintelor. La substanțele minerale principale s-au stabilit fluxuri tehnologice corespunzătoare, cu indicul de recuperare la nivelul tehnicii mondiale. Sînt substanțe care la prima vedere par secundare, dar a căror valorificare reprezintă o mare bogăție națională ca, de exemplu, mineralele rare și disperse conținute în minereuri complexe. De asemenea, în țara noastră sînt substanțe minerale a căror valorificare nu este încă determinată sau care

se valorifică încă insuficient, cum ar fi minereurile nemetalifere, rocile utile, sărurile de potasiu etc.

Există preocuparea de a valorifica cel mai complex zăcămintele pe care le exploatăm. În această privință mai sînt multe de făcut, împreună cu toate ministerele interesate, am stabilit măsuri pentru studierea coordonată a posibilităților de valorificare a metalelor rare, foarte importante pentru producerea de oțeluri și aliaje speciale, semiconductori etc.

Planurile de producție și investiții sînt transformate în realitate prin munca entuziastă a colectivelor de muncitori, tehnicieni și ingineri din mine, șantieri și uzine. În muncă, ei trebuie să simtă sprijinul organelor din ministere.

Prin organizarea Ministerului Minelor și Energiei Electrice s-au creat condiții ca sprijinul care se acordă întreprinderilor să fie mai operativ și mai eficient.

Sarcinile de plan pe 1962 ne obligă să acordăm o asistență tehnico-economică și mai substanțială. Acest lucru a fost cu putere la iveală ocazia trimiterii celor 150 ingineri și economiști din ministere la dezbaterile cifrelor de plan în întreprinderi. Ajutorul trebuie acordat însă nu numai în campanii, ci în mod permanent. În legătură cu aceasta aș vrea să-mi spun părerea asupra problemei ridicate de către

tovarășul deputat Gheorghe Rosu din regiunea Bacău, care în mod just a atras atenția conducătorilor citorva ministere asupra necesității ca acestea să sprijine mai mult executarea lucrărilor de investiții. În ceea ce privește lucrările energetice pe care le vom executa în 1962 în regiunea Bacău, situația cu documentația în prezent este bună. Ultimul obiectiv, a cărui documentație se va aproba zilele acestea, este stația de transformare de 220 kV. de la Bicaz. Îi asigur pe tovarășul Rosu că atât eu personal, cât și aparatul ministerului nostru vom acorda un ajutor mai eficient, mai prompt, tuturor întreprinderilor și șantierelor de construcții din cadrul Ministerului Minelor și Energiei Electrice. Noi ne-am gândit de asemenea să luăm unele măsuri organizatorice care să ducă la îmbunătățirea muncii unităților productive, la controlul și îndrumarea lor mai eficientă din partea organelor din ministere.

Sînt intrutotul de acord cu prevederile planului și bugetului de stat pe 1962. Sarcinile sînt reale și pot fi realizate. Voi sprijini cu toată puterea prevederile planului pe 1962, mobilizînd aparatul ministerului, al direcțiilor generale, trusturilor, colectivelor întreprinderilor și exploataților, pentru realizarea și depășirea lui.

Cuvîntul deputatului Isac Martin (regiunea Galați)

Darea de seamă prezentată de tovarășul Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, și raportul tovarășului ministru al Finanțelor, oglindesc marile realizări ale clasei muncitoare și ale întregului nostru popor, în dezvoltarea armonioasă și în ritm ascendent al economiei naționale, creșterea continuă a bunăstării celor ce muncesc.

În faptul că întreaga putere de stat aparține celor ce muncesc, că avem în fața noastră o clasă muncitoare care nu conduce cu înțelepciune pe drumul luminos al socialismului și comunismului, își are izvorul totentul de energie creatoare a poporului, avîntul necontenit al întrecerii socialiste, care au făcut ca, an de an, planurile de producție să fie îndeplinite și depășite, realizîndu-se produse tot mai multe, mai bune și la un preț de cost tot mai scăzut.

Cuvintele calde, de înaltă prețuire adresate de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej la Consfățuirea pe țară a țăranilor colectivizati, clasei noastre muncitoare pentru îndeplinirea planului producției globale industriale pe anul în curs cu 12 zile înainte de termen, au umplut de bucurie inimile tuturor oamenilor muncii din țara noastră, insuficient de mult și mai puternic în lupta pentru îndeplinirea istoricilor hotărâri adoptate de Congresul al III-lea al partidului.

Bugetul pe anul 1962 asigură creșterea forțelor de producție ale țării, continuarea în ritm rapid a industrializării socialiste, acordîndu-se prioritate industriei grele — cu pivotul ei, industria constructoare de mașini, creșterii producției agricole și ridicarea continuă a nivelului de trai material și cultural al celor ce muncesc. Ele exprimă în mod sintetic dezvoltarea activității economice, creșterea veniturilor naționale, forța și superioritatea ordinii noastre socialiste.

Partea hotărîtoare a veniturilor bugetare — 94,4 la sută — provine din sectorul socialist al economiei. Impozitele și taxele de la populație scad an de an, ele reprezentînd doar 5,6 la sută din totalul veniturilor bugetare prevăzute pentru anul viitor. Această situație contrastează izbitor cu aceea din țările capitaliste, unde veniturile bugetare se realizează în cea mai mare parte pe seama fiscalității împovătoare, unde veniturile populației scad continuu, iar impozitele directe și indirecte cresc permanent și apăsă tot mai greu pe umerii maselor muncitoare.

Delegații din țările capitaliste la cel de-al V-lea Congres Sindical Mondial, care și-a încheiat recent lucrările la Moscova, au arătat situația deosebit de grea a clasei muncitoare, intensificarea pe toate fronturile a ofensivelor monopolurilor capitaliste împotriva nivelului de trai și a drepturilor democratice. În Japonia, de pildă, sînt peste 10.000.000 șomeri, în Statele Unite peste 5 milioane, iar în Italia mai bine de un milion și jumătate. În Statele Unite, din 1957 pînă în anul 1960 inclusiv, impozitele asupra populației au crescut cu 35 la sută; în Franța puterea de cumpărare a salariilor a scăzut din 1957 cu peste 15 la sută. La acest Congres a reieșit că în țările capitaliste, scumpeții și impozitele cresc catastrofal, iar salariul real scade continuu.

Lansarea planului pe 1962 cu 6 luni înainte de începutul anului, constituie o realizare deosebit de însemnată a partidului nostru; ea are o importanță hotărîtoare pentru asigurarea aprovizionării tehnico-materiale, încheierea din timp a contractelor economice și luarea tuturor măsurilor tehnico-organizatorice care să asigure realizarea ritmică a planului de stat, în fiecare întreprindere, încă din primele zile ale anului viitor.

Nivelul atins în dezvoltarea economiei naționale, înestruirea întreprinderilor cu mașini și utilaje la un nivel tehnic tot mai ridicat, existența în întreprinderile noastre a sute de mii de muncitori, meștri, tehnicieni și ingineri cu înaltă calificare și experiență în muncă, înălsșirea și răspunderea cu care oamenii muncii au dezbătut cifrele de plan, priceperea sporită de care

au dat dovadă în punerea în valoare a marilor rezerve interne și succesele obținute pînă acum, constituie o bază sigură pentru îndeplinirea sarcinilor trasate de partid. Putem spune că avem tot ce ne trebuie pentru ca planul de stat pe 1962 să fie nu numai îndeplinit, ci și depășit.

Sindicatul, cea mai largă organizație de masă a clasei muncitoare, își aduc, sub conducerea partidului, o contribuție din ce în ce mai mare la dezvoltarea economiei naționale, participă activ la elaborarea planului de stat, organizăază mai bine întregul colectiv și constituie forța de producție, se ocupă cu mai multă competență de largirea mișcării de inovații, desfășoară o susținută muncă educativă în rândul maselor muncitoare, participă activ la îmbunătățirea condițiilor de muncă și de trai ale oamenilor muncii.

Întrecerea socialistă organizată de sindicate în cinstea aniversării partidului, a căpătat un caracter de masă. În această înălțărită întrecere s-au obținut, pînă la 30 septembrie 1961, economii peste plan în valoare de 1,21 miliarde lei, precum și 554 milioane lei beneficii peste plan.

Inițiativa valoroasă și metodele înaintate de muncă apărute în întrecerea socialistă dovedesc că există mari rezerve, care, puse în valoare, pot asigura creșterea importanței a productivității muncii, îmbunătățirea în continuare a calității produselor, reducerea prețului de cost și sporirea acumulărilor socialiste.

Astfel, prin extinderea inițiativelor muncitorilor, husemieri privind sporirea indicilor de utilizare a mașinilor și agregatelor, au crescut indicul de agregare, au crescut indicul de utilizare a furnalelor și altele asemenea. Este important de subliniat că numai prin sporirea cu 1 la sută a indicilor de utilizare a laminatoarelor — ceea ce este pe deplin posibil — se pot produce în plus 34.000 tone laminate; prin creșterea cu o singură turată a războaielor de țesut din întreprinderile industriei bumbacului se poate realiza o producție mai mare cu 1,5 milioane metri pătrați țesături.

Sindicatul are sprijinul lupta pentru creșterea indicilor de utilizare a mașinilor, utilajelor, agregatelor și suprafețelor de producție, astfel ca în anul 1962 fiecare muncitor și fiecare colectiv să realizeze indicul de utilizare obținut de frunzași și colectivele frunzase.

O atenție deosebită vor acorda sindicatele mobilizării oamenilor muncii pentru reducerea consumurilor specifice de materii prime și materiale. Sindicatele, împreună cu ministerele, vor trebui să extindă în

anul viitor, în toate ramurile de producție, inițiativa muncitorilor de la Uzinele de tractoare din Brașov: „Să lucrăm cel puțin 2 zile pe lună din materialul economisit”, inițiativă care, aplicată în întreprinderile constructoare de mașini din Capitală, a dus la economisirea, în acest an, a 5.000 tone metal.

Măscarea de inovații condusă de sindicate constituie o importanță și inepuizabilă rezervă a economiei noastre naționale. Prin introducerea în producție a unui număr sporit de inovații s-au obținut economii de sute de milioane lei. Numai la Combinatul metalurgic Reșița, prin aplicarea inovațiilor s-au obținut economii de peste 4 milioane lei. Este necesar să concentrăm activitatea inovatoare, în primul rînd, spre introducerea tehnicii noi, a procedurilor tehnologice avansate, spre modernizarea și perfecționarea dispozitivelor, mașinilor, agregatelor și utilajelor.

Folosind cu pricepere experiența dobîndită în organizarea întrecerii socialiste pentru traducerea în viață a Directivelor C. C. al P.M.R., stilul continuu spiritului creator al masei largi de oameni ai muncii, sindicatele vor pune în centrul întrecerii lupta pentru sporirea producției, corespunzător nevoilor actuale ale economiei naționale, înțelegerea în funcțiune înainte de termen a nolor obiective industriale, însușirea și punerea în fabricație la un nivel tehnic înalt a mașinilor și utilajelor noi, creșterea productivității muncii, ridicarea calității produselor și îmbogățirea sortimentelor, realizarea de cit mai multe economii și beneficii peste plan, prin reducerea prețului de cost. În vederea realizării acestor importante obiective, vom acorda atenție sporită cursurilor de ridicare a calificării profesionale, folosirii mai rațională în producție a mașinilor, inginerilor și tehnicienilor, atragerii oamenilor de știință spre rezolvarea problemelor pe care le ridică producția.

Realizarea importantelor sarcini prevăzute în planul de stat pe anul 1962 cere continuă îmbunătățire a activității noastre și lichidarea cu hotărîre a manifestărilor de formalism care se mai fac simțite în organizarea întrecerii socialiste și a constituirilor de producție.

Folosind din plin condițiile create, ministerele, cu sprijinul sindicatelor, vor trebui să ia măsuri hotărîtoare pentru îmbunătățirea aprovizionării tehnico-materiale și respectarea cu strictețe a contractelor de cooperare, pentru înlăturarea „asaltului” la sfîrșit de lună, care înfluențează negativ folosirea utilajelor, consumurile specifice și calitatea.

Cuvîntul deputatului Alexandru Boabă

(regiunea Ploiești)

Cifrele din planul de stat și proiectele de buget pe anul 1962, prezentate în actuala sesiune a Marii Adunări Naționale, ilustrează politica justă a partidului și guvernului nostru de dezvoltare în ritm viu a bazei tehnico-materiale a socialismului.

Pe baza creșterii acumulărilor socialiste, rod al eforturilor depuse de poporul nostru muncitor sub conducerea înțeleaptă a partidului, au de an au sporit mijloacele financiare afectate investițiilor, acestea crescîndu-se în importante obiective industriale și social-culturale.

Regiunii Ploiești, numai în anul 1961, i-au fost alocate fonduri de investiții în valoare de aproape 2,1 miliarde lei, prevăzîndu-se punerea în funcțiune a unor importante obiective industriale, îndeosebi în ramurile petrol-chimie, construcții de mașini și utilaj petrolier, energie electrică și materiale de construcții. În sectorul de prelucrare a țîțeiului, pentru care Directivile Congresului al III-lea au prevăzut sarcini importante, fondurile de investiții au crescut față de 1960 cu 42 la sută, dîndu-se în folosință o serie de instalații moderne. Aceasta a contribuit la creșterea valorii produselor obținute dintr-o tonă de țîțe cu peste 10 la sută față de anul 1960.

În unitatea unde lucrez s-a dat în folosință în acest an una din cele mai mari și mai moderne construcții prevăzute în planul de 6 ani în ramura petrol-chimie: Complexul de reformare catalitică Brazi. În acest complex se fabrică benzine și motorine superioare, precum și o serie de derivați necesari industriei petrochimice, de cauciuc sintetic, mase plastice și fibre sintetice.

Prin realizarea acestui obiectiv, producția globală a rafinării Brazi a crescut în 1961 cu 73 la sută față de realizările din 1960, iar pentru anul 1962 se prevede o creștere de peste 2,5 ori față de anul acesta. Așa după cum a arătat tovarășul Ion Gheorghe Maurer în darea de seamă asupra planului de stat, instalația de reformare catalitică de la Brazi determină o adevărată cotitură în ce privește îmbunătățirea indicilor de calitate a benzinei și motorinei.

Obiectivele care au intrat în funcțiune în cursul acestui an fac parte din planul primei etape de dezvoltare a rafinării Brazi. De curînd, au început lucrările din etapa a II-a de dezvoltare prin construirea celei mai mari instalații de distilare primară și în vid a țîțeiului și desalinare electrică, care va prelucra peste un sfert din întreaga producție de țîțe a țării.

Tea, frînează creșterea productivității muncii, reducerea prețului de cost și are repercusiuni asupra condițiilor de muncă.

Prevederile din buget în sumă de 2,5 miliarde lei, pentru aplicarea în continuare a hotărîrii partidului și guvernului din iulie 1961, privind sporirea salariilor și reduceri de prețuri, precum și sporirea alocațiilor pentru nevoile social-culturale cu 10,4 la sută, creează condiții pentru creșterea nivelului de trai material al populației, dezvoltarea învățămîntului, științei, culturii, ocrotirii sănătății și asigurărilor sociale.

În anul 1962 cheltuielile bugetului asigurărilor sociale de stat se ridică la suma de 4,186 miliarde lei, cu 9,4 la sută mai mult decît în anul 1961. Aceste fonduri, încredințate sindicatelor spre gospodărire, asigură finanțarea pensilor de bătrînețe, invaliditate și urmași, a ajutoarelor pentru incapacitate temporară de muncă și alocare, începînd cu anul viitor, a unor importante sume pentru dezvoltarea bazei materiale a tratamentului și odihnei oamenilor muncii.

Buna gospodărire a fondurilor de asigurări sociale care din partea sindicatelor înlăturarea grăbnică a deficiențelor ce mai există în acest domeniu, luarea unor măsuri mai eficiente pentru prevenirea îmbolnăvirilor și dezvoltarea controlului de masă.

O grijă deosebită manifestă partidul și guvernul pentru îmbunătățirea continuă a condițiilor de muncă. Anul acesta s-au cheltuit peste 450 milioane lei pentru echipamente de protecție, antidoturi, instalații și dispozitive pentru tehnica securității. Ca urmare a mijloacelor puse la dispoziție de stat în acest scop și a măsurilor de prevenire, accidentele scad din an în an.

Trebuie să subliniem totuși că mai sînt unii conducători de ministere și întreprinderi care nu tratează problemele de protecția muncii ca parte componentă a procesului tehnologic. Lipsa unui control operativ din partea sindicatelor și insuficiența preocupare a unor ministere fac ca unele dispozitive și mijloace de protecția muncii realizate de Institutul de Protecția Muncii al C.C.S. sau de unii muncitori, să fie introduse în producție cu incetină. Așa este cazul cu pelicula de protecție împotriva dermatozelor, realizată de Institutul de Protecția Muncii, care asigură înlăturarea afecțiunilor cutanate ale pielii, sau aparatul realizat încă din anul 1956 de maestrul Nemecsek Ion de la exploatarea minieră Ponor, care captează prafurile ca fale uscată la perforare. Cu toate că a fost experimentat în mai multe bazine carbonifere cu rezultate bune, contribuind la îmbunătățirea condițiilor de muncă și la sporirea vitezei de înaintare, nu a căpătat o răspîndire largă în producție.

Societă cu tovarășii miniștri Bujor Almășan, Mihail Florescu, Alexandru Sencovici trebuie să ia măsuri pentru introducerea în producție a acestor instalații.

Sindicatul va trebui să întărească controlul asupra folosirii fondurilor puse la dispoziție de către stat pentru protecția muncii, respectînd normelor de tehnica securității și legislația muncii; ele vor folosi mai bine pe cei 80.000 activiști obștești pe linie de protecția muncii pentru prevenirea accidentelor și îmbolnăvirilor profesionale și vor lupta pentru a crea o opinie de masă împotriva acelor care nu respectă normele de tehnica securității muncii.

Sindicatul din țara noastră, ajutor credincios și de nădejde al partidului, vor munci cu abnegație și pasune sub conducerea partidului, în frunte cu tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, pentru mobilizarea largă a oamenilor muncii la îndeplinirea planului de stat pe 1962 la toți indicii și înfăptuirea mărețelor sarcini ale desăvîrșirii construcției socialiste în scumpă noastră patrie — Republica Populară Romînă.

Fînd convins că proiectul de buget pe anul 1962 asigură pe deplin mijloacele financiare pentru dezvoltarea continuă a economiei naționale, în lumina sarcinilor Congresului al III-lea al P.M.R., că el exprimă interesele vitale ale oamenilor muncii, că este un buget al păcii, al prosperității și progresului patriei noastre, că el contribuie la întărirea sistemului mondial al socialismului, îl voi vota din toată inima.

realizat economii peste plan la prețuri de cost în valoare de peste 160 milioane lei, iar beneficiile planificate au fost depășite cu 40 milioane lei.

Planul de stat prevede sporirea însemnată în anul 1962 a cheltuielilor pentru producție și investiții potrivit sarcinilor crescînde ale desăvîrșirii construcției socialismului în patria noastră.

În anul 1962 volumul producției globale industriale în regiunea Ploiești va crește cu 19,4 la sută față de anul 1961, din care în industria petrolului cu 15,5 la sută. Totodată, regiunii noastre i s-au alocat fonduri de investiții de peste 2 miliarde lei.

În urma ședinței de lucru a C.C. al P.M.R. din noiembrie al comitetului regional de partid Ploiești a ținut o plenară cu activul în cadrul căreia s-au dezbătut pe larg cifrele de plan pe anul 1962 și s-a stabilit măsuri care să ducă la lichidarea lipsurilor ce s-au manifestat în 1961 în întreprinderile regiunii și îndeosebi în schelele petroliere. În acest fel am primit un ajutor prețios pentru lichidarea unor fenomene negative care persistau în activitatea schelelor de extracție.

Cuvîntul deputatului Clement Rusu

(regiunea Cluj)

Cifrele planului de stat și ale bugetului pe anul 1962, prezentate în fața Marii Adunări Naționale, demonstrează în mod convingător că oamenii muncii din patria noastră, sub conducerea înțeleaptă a P.M.R., înfăptuiesc cu mult succes mărețele obiective ale programului de desăvîrșire a construcției socialiste, trasat prin Directivele celui de-al III-lea Congres al partidului.

Ca și în celelalte regiuni ale țării, oamenii muncii din regiunea Cluj, muncind cu elan pentru realizarea sarcinilor de plan, au obținut importante succese în dezvoltarea economică și social-culturală. Planul producției globale industriale pe anul 1961 pe întreaga regiune se realizează în proporție de 105,4 la sută, iar economiile realizate peste plan la preț de cost pe primele 10 luni se ridică la 52 milioane lei.

Le rezultatele dobîndite anul acesta pe tărîm economic în regiunea Cluj și-au dat cont în creșterea și unitățile economice locale. Statutele populare din regiunea Cluj — sub îndrumarea organelor de partid — s-au preocupat mai mult de îmbunătățirea activității unităților economice locale, de sporirea veniturilor proprii ale bugetului local. Respectîndu-și angajamentele luate și folosind mai judicios mijloacele materiale și bănești, oamenii muncii din întreprinderile industriei locale realizează anul acesta planul producției globale în proporție de 116 la sută, dînd 6 milioane lei economii peste prevederi.

Ca rezultat al întăririi bazei proprii de venituri, la buget s-au înregistrat an de an creșteri tot mai însemnate. Astfel, în anul 1961 întreprinderile locale au vîrșat la buget beneficii de circa 130 milioane lei, față de 99 milioane lei în anul 1960. Dacă în urmă cu 3 ani, întreprinderile industriei locale aveau o rentabilitate scăzută sau chiar lucrau cu pierderi, în urma măsurilor luate pentru îmbunătățirea profilului unităților, producerea de sortimente cerute de populație, reducerea prețului de cost și o mai bună organizare a procesului de producție, în prezent toate aceste unități au devenit rentabile.

În acest an volumul investițiilor statului popular regional a fost de 165 milioane lei. Din totalul acestor fonduri aproape 70 milioane lei s-au alocat pentru îmbunătățirea condițiilor de locuit ale oamenilor muncii. S-au dat astfel în folosință 1.150 de apartamente. Prin investițiile făcute a fost marșă la reînoit parcul de autobuze, s-au dat în funcțiune în orașul Cluj linii de troleibuz în lungime de 23 km, și s-au asigurat autobusele necesare celorlalte orașe. Fluminatul public la oraș a fost extins; au continuat să se realizeze schimbările continuu fața orașelor din regiunea noastră, contribuind la îmbunătățirea condițiilor de trai ale oamenilor muncii.

În înfăptuirea din regiunea Cluj este puternic oglindită grija și preocuparea partidului și guvernului nostru pentru dezvoltarea bazei materiale a învățămîntului mediu și superior. În acest an au fost construite 447 săli de clasă din care 385 în mediu rural. Numai în toamnă acestui an au luat ființă 92 școli noi în mediul rural, creîndu-se condiții pentru generalizarea învățămîntului de 8 ani. De mare însemnată sînt și realizările din învățămîntul superior. Începerea noului an universitar la Cluj a însemnat o adevărată sărbătoare. Cei peste 11.000 de studenți veniți la învățătură au avut o mare bucurie luînd cunoștință de noile construcții destinate lor.

Ei și-au exprimat și cu acest prilej recunoștință față de grija părintească pe care partidul o manifestă față de studenți. Pe lângă cele 4 cămine existente, în cursul acestui an s-au dat în folosință încă 6 cu o capacitate de 1.980 locuri și o cantină pentru 3.000 persoane. Astăzi, numărul bursierilor a ajuns la 7.300.

Am ascultat cu mult interes darea de seamă prezentată în fața sesiunii Marii Adunări Naționale de tovarășul Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, și raportul asupra bugetului de stat, prezentat de tovarășul Aurel Vijil, ministrul Finanțelor. Mi-am putut da seama și mai bine ce s-a înfăptuit anul acesta prin hărnicia oamenilor muncii, conduși de partid.

Ținînd seama de importanța realizării sarcinilor pe anul 1962, colectivele de muncă din întreprinderile noastre, sub controlul și îndrumarea organizațiilor de partid și-au propus o serie de măsuri concrete care să asigure îndeplinirea și depășirea planului de producție, a sarcinilor de reducere a prețului de cost și realizarea planului de beneficii, măsuri care vor contribui la sporirea veniturilor bugetului de stat și a acumulărilor socialiste.

La dezbaterile cifrelor de plan pe 1962 în secții, ateliere, brigăzi, întreprinderi, au participat un număr de peste 168.000 oameni ai muncii, care au făcut 23.000 propuneri, concretizate în angajamente de economii peste plan la preț de cost în valoare de peste 84.000.000 lei.

Majoritatea întreprinderilor au reușit să creeze condiții care le asigură îndeplinirea ritmică a planului încă de la începutul anului 1962.

Pentru a asigura darea în funcție la termen a unor obiective noi subliniem necesitatea ca Ministerul Metalurgiei și Construcțiilor de Mașini să ia măsuri urgente ca Uzinele Metalurgice Brăila, Uzina de utilaj petrolier și chimic București și Uzina nr. 2 Ploiești să urgenceze

livrarea de utilaje pentru instalația D.A.V. de la Rafinaria Brazi, care are termen de punere în funcțiune în 1962.

Îmbunătățirea continuă a calității produselor petroliere, reducerea pierderilor în rafinării și scăderea cheltuielilor de producție este strîns legată de aprovizionarea ritmică cu țîțe. Avînd în vedere faptul că avem sonde care produc prin pompage, este necesar ca Ministerul Metalurgiei și Construcțiilor de Mașini să ne dea un sprijin mai susținut în ce privește calitatea pieselor pentru pompele de fund și care constituie o problemă de bază pentru schelele petroliere.

Asigurăm conducerea partidului și a statului nostru că lupta pentru o calitate superioară a produselor pentru creșterea productivității muncii și reducerea prețului de cost, îndeplinirea și depășirea planului de beneficii, va sta în centrul atenției noastre și a tuturor oamenilor muncii din regiunea Ploiești.

Exprim angajamentul ferm al muncitorilor, tehnicienilor și inginerilor de la rafinaria Brazi de a nu preocupă nici un efort în lupta pentru realizarea sarcinilor prevăzute în planul economic și în bugetul pe anul 1962.

adică aproape 70 la sută din totalul studenților. Comparat această cifră cu situația din timpul României burghezo-moșieră, cînd la Universitatea din Cluj erau numai 218 bursieri.

Ridicarea nivelului de trai al oamenilor muncii se reflectă și în securitatea economică locală, care realizează în prezent o aprovizionare mai bună cu mărfuri cerute de consumatori și de o calitate superioară. Populația regiunii Cluj a cumpărat anul acesta cu peste 15 la sută mai multe mărfuri față de 1960, în vederea asigurării unei serviri la nivelul exigențelor crescute ale cumpărătorilor s-au reamenajat 27 unități și s-au creat 45 magazine specializate. S-au făcut progrese și în ce privește introducerea toamelor noi și avansate de vinzare a mărfurilor. Tot mai mult se dezvoltă alimentația publică prin restaurante-cantină și linii cu auto-servire, s-a lărgit rețeaua bucatăriilor de bloc și a unităților de tip „Gospodina” care desfac un bogat sortiment de preparate și semipreparate culinare.

Nu putem spune însă, că în acest domeniu am făcut totul și că nu s-ar fi putut obține rezultate și mai bune. De pildă, circa 90 agregate frigorifice nu au fost montate la timp, iar dotarea cu utilaje a unor unități comerciale este încă rămasă în urmă. Realizarea planului de desfacere, pe sisteme comerciale, a fost mult diferită. Astfel, în timp ce cooperatele de consum din regiunea noastră a depășit planul pe anul 1961 cu circa 33 milioane lei, comerțul local are o rămînere în urmă de 20 milioane lei. Pentru a evita repetarea acestei situații, este necesar ca Ministerul Comerțului și Uniunea Centrală a Cooperativelor de Consum să continue să lătureze mai strîns, să consulte mai mult organele regionale în repartizarea planului de desfacere pe sisteme comerciale și să țină seama de propunerile ce se fac. S-au mai manifestat defecțiuni — după cum a arătat în raportul asupra bugetului de stat — și în felul cum au fost aprovizionate unitățile comerciale de către depozite. Noi am luat măsuri pentru remedierea acestor situații.

Prevederile planului și bugetului de stat pe anul 1962, reflectă politica partidului clasei muncitoare pentru înflorirea patriei noastre, pentru ridicarea continuă a nivelului de trai, material și cultural, al poporului, politica de pace a statului nostru. El asigură dezvoltarea acțiunilor economice și social-culturale și în regiunea Cluj. Astfel, producția globală a industriei locale a regiunii Cluj urmează să crească cu 23,8 la sută, iar volumul mărfurilor ce se vor desface prin comerțul local va fi cu 11,5 la sută mai mare ce în acest an. Ca urmare a dezvoltării și consolidării întreprinderilor și organizațiilor economice locale, acestea vor da bugetului 14 la sută mai multe beneficii decît în anul 1961. Datorită creșterii veniturilor proprii într-o măsură tot mai mare, este posibilă echilibrarea bugetului regiunii fără dotări de la bugetul statului.

Ca și în celelalte ani, un volum însemnat de mijloace financiare este destinat finanțării investițiilor. O importanță deosebită pentru construcțiile de locuințe: în anul 1962 este prevăzută darea în folosință a încă 1.560 apartamente. În legătură cu problema investițiilor trebuie să arătăm că în regiunea noastră s-au manifestat unele rămîniri în urmă, îndeosebi în sectorul construcțiilor, unde ritmul de realizare a construcțiilor a fost necorespunzător. Această situație se datorează unei insuficiențe coordonări din partea Comitetului executiv al statului popular regional a activității de protecție și execuție, fapt care s-a soldat uneori cu proiecte și documentații

predatate cu înțîrziere sau insuficient studiate. Fără să micșorăm cu nimic lipsurile noastre în acest sector de activitate, trebuie să arătăm că au existat și unele greutăți provocate de înțîrzierea cu care C.C.S.A. și C.S.P. au dat avizările la unele proiecte. Dat fiind volumul mereu sporit de investiții, scotocesc ca conducerea C.C.S.A. — tovarășul N. Bădescu — trebuie să acorde satisfacții populare un sprijin mai operativ și mai eficient în domeniul proiectării și construcțiilor.

În realizarea planului de investiții al statului popular regional s-au manifestat o serie de greutăți provocate și de unele departamente beneficiare de lucrări, prin aceea că nu au asigurat la timp documentația necesară executării construcțiilor prevăzute în planul Trustului regional de construcții. În această situație a fost Ministerul Minelor și Energiei Electrice pentru construcții de locuințe la Baia de Arce și Rușia Montana. Ministerul Industriei menționează pentru alinați greutățile frigorifice de la Baciu și I.C.I.L. Turda. Din această cauză Trustul regional de construcții nu și-a realizat planul de beneficii, ceea ce se reflectă negativ în bugetul regional.

În anul viitor sarcini de seamă revin și industriei noastre locale. În darea de seamă prezentată, tovarășul Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, a subliniat că este necesar să se acorde mai mult sprijin satisfactori populare pentru îmbunătățirea și largirea activității industriei locale, a producției materialelor de construcție, pentru orientarea mai accentuată spre producerea și folosirea materialelor de zidărie cu eficiență superioară. Noi vom acorda atenția cuvenită necesare materialelor de construcție, producerea aprovizionării șantierelor din ce în ce mai numeroase din regiunea Cluj. Industria locală va livra anul viitor șantierelor 48 milioane cărămizi, 9,5 milioane țigle și 75 mii metri pătrați bîlne. Pentru a asigura realizarea atît a acestor sarcini sporite cît și a unor cantități suplimentare de materiale de construcție, ne propunem să dezvoltăm și să utilizăm mai

LUCRĂRILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE

Cuvîntul deputatei Gherghina Cojocaru

(Urmare din pag. 4-a)

În viața a hotărârilor partidului nostru drag.

Consider de datorita mea să folosesc această minunată ocazie pentru a mulțumi, încă o dată, din tot sufletul, harnicei noastre clase muncitoare, care ne pune la dispoziție mașini, din ce în ce mai bune, îngrășăminte chimice în cantități sporite, cu ajutorul cărora noi obținem recolte tot mai mari.

În raionul Călărași, primul raion complet colectivizat din regiunea București, există în prezent 42 gospodării colective care cuprind 24.541 de familii de țărani muncitori cu peste 84.000 hectare teren.

Îmi amintesc primăvara anului 1949 când partidul, prin rezoluția Plenarei C.C. al P.M.R. din 3-5 martie, ne-a arătat drumul spre gospodăria colectivă, spre bunăstare și fericire. Citeva luni mai târziu, în toamna anului 1949, ca urmare a muncii politice desăvurate de organizațiile de partid și a convingerii țărănilor asupra superiorității agriculturii socialiste, au luat ființă în raionul Călărași primele două gospodării colective. Între acestea era și gospodăria „1 Mai” din care face parte și unde din anul 1960 am fost aleasă președintă.

La înființare erau în gospodăria noastră doar 63 familii cu 220 hectare și 3 atelece cu 7 cai.

Spiritul permanent acordat de partid și guvern noilor gospodării colective, prin credite pentru producție și investiții, faptul că pot efectua muncile agricole cu mijloace mecanizate puse la dispoziție de S.M.T., au creat gospodăriilor colective condiții de dezvoltare continuă și pentru obținerea a unor producții superioare față de sectorul individual.

Aceste rezultate au convins un număr tot mai mare de țărani enunțatori să se alăture colectivităților. Acum gospodăria noastră cuprinde pe toți oamenii din sat; ea are 767 familii cu 3.076 hectare teren.

Datorită condițiilor create de partid și guvern și în urma muncii harnicei noastre, gospodăria noastră, desigur, nu este cea mai bună din țară, dar ea este cea mai bună din sat, ea este cea mai bună din raionul Călărași.

Rezultatele superioare obținute de gospodăria noastră colectivă la cultura prășitoare, se datoresc în mare măsură bunelor organizării a muncii, coînterzării materiale a colectivității prin aplicarea retribu-

ției și după producția obținută. În gospodăria noastră echipa care a realizat la porumb producția de peste 5.000 kg. la hectar, la medie.

Asemenea rezultate bune au realizat și alte gospodării colective din raionul Călărași, cum sunt: G.A.C. „Victoria” din comuna Dragoești, G.A.C. „Steagul Roșu” din Secolea și altele care au obținut o producție de peste 4.000 kg. porumb boabe la ha.

Circumscripția electorală nr. 6 Ciocănești, în care activez, cuprinde 20 gospodării colective care numără 12.888 familii și dețin 34.082 hectare teren arabil. Un număr de 17 din aceste gospodării colective sînt milionare și multimilionare.

Pentru anul 1962, gospodăria noastră s-a angajat să îndeplinească o suprafață de 500 hectare porumb în cultură neirigată de pe care să obțină o producție de 5.000 kg. boabe la hectar. Pe acest teren am făcut arătură adîncă de 30-35 cm. și am administrat 20 tone gună de grajd la hectar, precum și îngrășăminte chimice.

Sectorul zootehnic al gospodăriei noastre a crescut în fiecare an atât prin reținerea animalelor din prăsilă proprie, cît și prin cumpărări cu credite acordate de stat și cu fonduri proprii.

În prezent, efectivul de animale al gospodăriei noastre se ridică la 535 bovine, din care 129 vaci cu lapte, la 530 porcine, din care 120 scroafe, la 2.600 ovine și la 5.000 păsări.

Ne-am îngrijit ca toți cei care lucrează în sectorul zootehnic să fie scolarizați, să muncească permanent în acest sector, să fie colectivizati harnici cu dragoste pentru creșterea animalelor.

Prin bună îngrijire și primăvară furajare rațională s-a ajuns la o producție de 1.800 litri lapte de fiecare vacă furajată și avem condiții create ca în anul viitor să realizăm peste 2.000 litri lapte de la fiecare vacă.

Odată cu dezvoltarea numărului de animale ne-am preocupat de ridicarea construcțiilor zootehnice, folosind în mare măsură materiale locale. Pentru cele 16 construcții ridicate, colectivității noastre i-au fost necesare numai din gospodăria colectivă. Toate acestea au avut ca rezultat reducerea la jumătate a costului construcțiilor.

Vreau să arăt că statul ne-a ajutat în realizarea construcțiilor, prin credite precum și cu materiale lemnoase la preț redus.

Contribuția proprie a gospodăriei la investițiile făcute în 1961 este de peste 80 la sută. Prin veniturile bănești obținute în acest an, noi vom asigura pentru anul viitor, fără cre-

dite de la stat, creșterea pe mai departe a numărului de animale și ridicarea de noi construcții gospodărești.

Creșterea, an de an, a producției vegetale și animale în gospodăria noastră ne-a creat posibilitatea să valorificăm prin contracte încheiate cu statul însemnate cantități de produse agro-alimentare. Anul acesta, gospodăria noastră a valorificat prin contracte cu statul, 500 tone de grâu, 580 tone de porumb, 385 tone de floarea soarelui, 1140 tone de sfeclă de zahăr, 2060 hectolitri de lapte de vacă, 150 hectolitri de lapte de oaie, 350 de miei, 3000 kg. de lînă, 38.000 kg. carne de porc.

Prin aceste noi am realizat venituri în acest an în sumă de peste 5.000.000 lei, din care 1.300.000 lei din sectorul zootehnic.

Fondul de bază al gospodăriei noastre colective se ridică în prezent la peste 4.500.000 lei, iar averea obținută a ajuns la mai mult de 6.000.000 lei.

Datorită rezultatelor obținute de colectivitățile noastre, în satul Cuza-Vodă, s-au construit în ultimii 4 ani mai mult de 300 case noi, s-au cumpărat peste 400 aparate de radio, multe biciclete, mașini de cusut, mobilă, aragaze și alte bunuri.

Țărani, trăiesc mai bine, se îmbucă mai bine, viața în satul nostru este tot mai veselă, plină de bucurie.

În anul 1962 se va introduce și în comuna noastră lumina electrică, se vor construi o școală nouă de 7 ani, un magazin universal, se va pietruș găsia din comuna la care colectivitățile vor aduce o însemnată contribuție.

Consistănta pe țară a țărănilor colectivizati, la care am avut fericirea să luăm și eu parte, a însemnat pentru mine o școală înaltă, un minunat schimb de experiență pentru obținerea de producții sporite. Cuvîntarea tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej, tinută la această consistăntă, precum și lucrările ei au avut un larg răsunet în rândul colectivităților, care au urmărit cu un deosebit interes acest mare eveniment în viața gospodăriilor colective. Ne vom strădui ca, împreună cu colectivitățile din Cuza-Vodă și din celelalte gospodării colective din circumscripția nr. 6 Ciocănești, să aplicăm în viață ideile prețioase ce ni s-au dat pentru a dezvoltăm neîncetat gospodăriile noastre colective, făcîndu-ne un trai din ce în ce mai îmbelșugat.

Vă asigur că noi colectivitățile ne vom da toată silința pentru a contribui prin munca noastră la realizarea sarcinilor ce ne revin din planul și bugetul de stat pe anul 1962.

Cuvîntul deputatului Dumitru Simulescu

(regiunea Bacău)

Darea de seamă prezentată de tov. I. Gh. Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, cu privire la realizarea planului pe 1961 și la cifrele de plan pe 1962, cît și proiectul de buget prezentat spre examinare, exprimă cît se poate de convingător înflorirea continuă a patriei noastre socialiste, puternicul ei avînt economic. Importanțele sume alocate pentru dezvoltarea industriei și agriculturii socialiste, pentru creșterea din noi instituții social-culturale, demonstrează puterea muncii creștină a statului nostru democratic-popular.

Dezvoltarea impetuoasă a economiei naționale, într-un ritm nemai cunoscut în istoria țării noastre, a pus în fire ca în fața muncitorilor, inginerilor și tehnicienilor din transporturi și telecomunicații să-și dea mare răspundere, pentru organizarea și efectuarea transporturilor în condiții din ce în ce mai bune și de siguranță a circulației.

Planul de transport cu toate mijloacele va fi îndeplinit pe anul 1961 cu o depășire de 3,5 la sută la mărșuri și cu 2,3 la sută la călătorii, marșind o creștere de 17,5 la sută și respectiv 7,9 la sută față de anul precedent.

Prestațiile de poștă și telecomunicații vor depăși sarcina planificată cu 3,6 la sută, obținîndu-se o depășire de 9 la sută la realizările din anul trecut.

Consumul specific de combustibil al locomotivelor a fost micșorat cu 4 la sută, realizîndu-se o economie la combustibil de peste 25 milioane lei. Totodată, coeficientul de utilizare a parcului de autocamioane a crescut cu 4,1 la sută față de anul trecut, ceea ce a permis efectuarea unui volum de peste 3 milioane tonă marfă transporturi suplimentare.

Ca urmare a aplicării măsurilor de mai bună organizare a muncii în porturi și a revizuirii normelor de încărcare-descărcare, timpul mediu de staționare al navelor sub operațiuni a fost micșorat față de anul trecut cu 32 la sută în portul Constanța, cu 24 la sută la Galați și cu 25 la sută la Brăila.

Trebuie relevat că succesele muncitorilor din transporturi sînt în cea mai mare măsură rezultatul spiritului productivității muncii, care, numai în sectorul de cale ferată a marcat o creștere de 9,6 la sută față de anul trecut.

Toate acestea au făcut posibilă reducerea prețului de cost al transporturilor cu 1,1 la sută sub sarcina planificată sau cu 4,6 la sută sub prețul de cost realizat anul trecut.

Angajamentele luate cu prilejul aniversării a 40 de ani de la înființarea partidului de a se da în acest an economii de 102,7 milioane lei peste prevederile planului au fost deosebite, realizîndu-se în 10 luni economii peste plan în valoare de 150 milioane lei.

Cu toate acestea realizările trebuie să arătăm că mai avem o serie de lipsuri în gospodăriile mijloacelor de transport, așa cum bine a subliniat tov. Ion Gheorghe Maurer în darea de seamă prezentată în fața Marii Adunări Naționale.

În sectorul construcțiilor de pîlă, din 13 întreprinderi 8 nu au realizat planul pe 11 luni iar la alte 5 întreprinderi nu au realizat prețul de cost, ceea ce a dus la micșorarea rezultatelor economice ale ministerului.

Aceasta se datorează faptului că noi nu am analizat suficient activitatea acestor unități și n-am luat la timp și cu destulă operativitate măsuri corespunzătoare.

Grija partidului și guvernului pentru dezvoltarea transporturilor și telecomunicațiilor s-a oglindit în planul pe 1961, alcătindu-se sume importante de investiții pentru reînnoirea și dezvoltarea mijloacelor de transport. Un număr de stații și noduri de cale ferată au fost centralizate, s-au extins blocul automat de linie și tracțiune Diesel — electrică, s-a început construcția unei gări moderne la Brașov, precum și a primei porțiuni a liniei electrificate București-Brașov.

De asemenea, s-au alocat sume însemnate pentru sporirea parcului auto, pentru modernizarea transporturilor navale și aeriene, a telecomunicațiilor, pentru dezvoltarea și modernizarea rețelei de drumuri etc.

Paralel cu aceste investiții o deosebită atenție s-a dat folosirii în mai mare măsură a capacității de transport. În exploatarea feroviară de exemplu, cel mai important indicator — rulajul vagonului de marfă, care reprezintă timpul între două încărcări — a atins în acest an 3,44 zile, ceea ce reprezintă o reducere cu 4,5 la sută față de anul trecut. Aceasta înseamnă că am putut transporta în plus peste

1 milion tone marfuri cu același parc de vagoane.

Apreciăm că în această privință mai există încă multe posibilități. De exemplu, din cele 844 zile cît înregistra în momentul de față rulajul vagonului de marfă, 1,15 zile sînt la operațiunile de încărcare-descărcare. Sînt stații care nu acordă suficientă atenție colaborării îndepărtate cu beneficiarii, pentru ca, împreună, să grăbească încărcarea sau descărcarea vagonului.

Nu-i mai puțin adevărat că sînt și întreprinderi care tin vagonul peste măsură de mult la aceste operațiuni. Penalizările plătite din această cauză pe primele trei trimestre ale acestui an — deși sînt mai mici decît în 1960 — reprezintă 6.300 vagoane mai puțin la încărcări. Întreprinderile Ministerului Metalurgiei și Construcțiilor de Mașini au plătit în anul 1961 sume importante drept penalizări pentru staționări nejustificate, care au încărcat prețul de cost.

Multe fonduri pot fi economisite și prin folosirea vagoanelor la înțelegerea lor capacitate de încărcare. așa cum s-a arătat în darea de seamă în legătură cu folosirea rațională a mijloacelor de transport.

Unele întreprinderi socotesc că acitind costul transportului calculat la capacitățile vagonului, nu au și obligația să folosească cît mai bine această capacitate.

Lipsuri serioase se observă și în planificarea transporturilor. Se știe că rațional sînt acele transporturi făcute de la sursele cele mai apropiate. Acest fapt are o deosebită însemnată mai ales cînd este vorba de transportul unor marfuri ca nisip, pietriș, lemne de foc, carbuni și altele. Pentru aceste marfuri au fost stabilite distanțe maxime de transport.

În ultimul timp, cu toată atenția acordată acestei probleme de către ministere, printr-o planificare mai judicioasă a transporturilor, există încă destule cazuri de transporturi de la mare distanță care determină folosirea nerațională a mijloacelor de transport, ridicînd prețul de cost al produselor. Însemnate prejudicii aduc și transporturile încrucișate. Nu odată găsim cazuri cînd un minister sau stat popular își învecinează transporturile aceluiași feluri de marfuri.

Unele ministere, întreprinderi și sfaturi populare regionale nu stabilesc întotdeauna în mod just ne-

cesitățile reale de transport și, pe parcurs, cer mijloace de transport suplimentare, pe care de multe ori nu le putem satisface. Pe primele 9 luni ale anului, numai la calea ferată anulările au reprezentat 7,3 la sută, iar încărcările în afară de plan 18,1 la sută. La transporturile auto aceste cifre sînt între 28—40 la sută plus sau minus la planul operativ.

Printre beneficiarii cu ponderea mai însemnată în volumul total de transport, care au mai multe abateri de la disciplina de plan operativ sînt: Ministerul Economiei Forestiere, Ministerul Industriei Alimentare, Ministerul Minelor și Energiei Electrice, Ministerul Metalurgiei și Construcțiilor de Mașini, Sfatul Popular al Regiunii Brașov etc. Acest sistem atrage după sine cheltuieli suplimentare și o folosire nerațională a mijloacelor de transport.

Luată fapt cu fapt, privite doar din curtea întreprinderii sau din gara respectivă, deficiențele arătate pîr fără mare importanță. Privite însă de la nivelul transporturilor pe economia națională, ele se reflectă în: diminuarea capacității de transport; dislocări masive de mijloace de transport între regiuni, care duc la efectuarea de transporturi neproductive; greutate în aprovizionarea cu benzină, carbuni, anvelope și piese de schimb auto, datorită necuprinderii în planurile de aprovizionare a cantităților de consum la nivelul cerințelor reale de transport.

Am scos în evidență aceste lipsuri pentru că în afară de răspunderea directă pe care o are ministerul nostru în folosirea mijloacelor de transport nu este mai puțin adevărat că această răspundere revine și ministerelor și întreprinderilor care planifică și folosesc aceste mijloace. Consider că va trebui să luăm măsuri împreună cu ministerele și întreprinderile, pentru o mai bună planificare și organizare a încărcării și descărcării cît mai rapide a vagoanelor și pentru lărgirea locurilor de muncă, acolo unde marșurile se încercă și se descurcă, spre a putea grăbi transportul marfurilor de la locul de producție la locul de consum.

Raportul la proiectul de buget a arătat, între altele, necesitatea unei mai bune folosiri a fondurilor circulante. În acest an, pe baza măsurilor luate, noi am redat în circuitul economic multe din marșurile prime și materiale imobilizate. S-au redus stocurile supranormative, a crescut viteza de rotație a fondurilor de rulment. Astfel, în primele 10 luni ale anului s-au repus în circuitul economic, din stocurile supranormative, mijloace circulante în valoare de 42 milioane lei și mijloace fixe inactive în valoare de 263 milioane lei. Totodată s-au redus în circuitul economic piese de schimb auto deținute de alte ministere, în valoare de 30 milioane lei.

Stocurile supranormative credite s-au micșorat față de începutul anului cu 16 la sută iar cele necredite cu 47,6 la sută. Nu ne declarăm însă mulțumiți, deoarece avem încă posibilități de valorificare a fondurilor imobilizate.

A existat de asemenea o preocupare permanentă pentru prevenirea și recuperarea pagubelor aduse a-vutului obște.

În încheiere, vreau să spun cîteva cuvinte despre investiții. Deși putem vorbi de o serie de rezultate bune — în 11 luni ale anului s-a realizat la construcții și montaj 29,8 la sută — cu toate acestea activitatea noastră este îngreunată din pricina înfrîngerii în darea în exploatare a unor mijloace tehnice cît și a avînzării unor proiecte la pe de altă parte. Ministerul Metalurgiei și Construcțiilor de Mașini nu ne-a livrat o serie de mijloace și echipamente de transport. Consider că respectarea contractelor și a termenelor stabilite în aceste contracte are o importanță hotărîtoare pentru mersul nostru înainte.

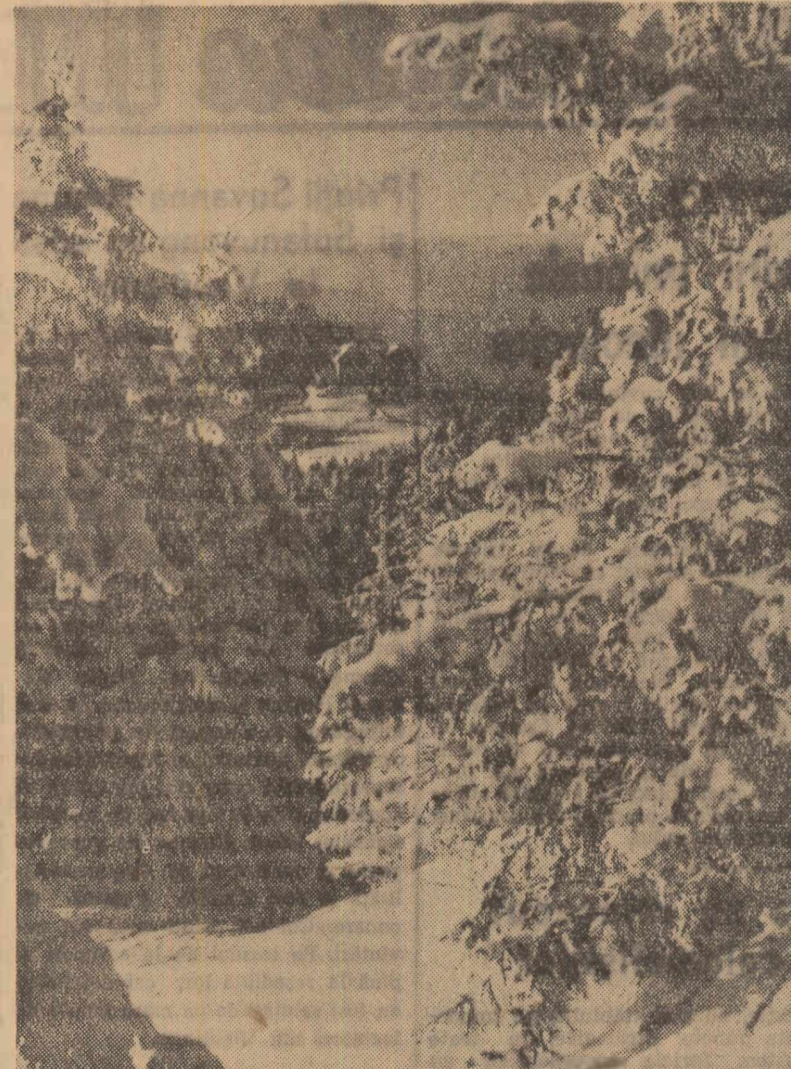
Proiectul Bugetului de Stat pe anul 1962, exprimă cît se poate de fidel linia politică a partidului nostru cu privire la dezvoltarea economiei naționale, mersul nostru înainte, perspectivele noastre. Muncitorii, tehnicienii și inginerii din transporturi și telecomunicații, ca și toți oamenii muncii din țara noastră, vor primi acest buget cu entuziasm și jăgîmînd mîndrie așa cum au fost primite, în toate unitățile ministerului nostru, cifrele de plan pe anul 1962.

În anul 1962 se prevede ca ministerul nostru să dea la bugetul statului beneficii de aproape 2 miliarde lei. Prin aceasta, rentabilitatea pe Ministerul Transporturilor și Telecomunicațiilor va crește de la 15 la 20 la sută, cît vom realiza în acest an, la 20 la sută.

Cu prilejul dezbaterii cifrelor de plan pe unități, lucrătorii din transporturi și telecomunicații și-au luat angajamente în vederea depășirii lor. Interesul lor față de problemele economiei se oglindesc și în cele peste 7.000 propuneri de măsuri tehnico-organizatorice, făcute cu prilejul acestor dezbateri, propuneri a căror înfăptuire va contribui la îmbunătățirea simțitoare a activității noastre.

Sub conducerea organizațiilor de partid, lucrătorii din transporturi și telecomunicații vor munci cu abnegație, aducîndu-și contribuția la îndeplinirea și depășirea sarcinilor de plan.

Votez cu toată încrederea bugetul de stat pe anul 1962, fiind convins că este un buget al construcției pașnice, al prosperității și înfloririi continue a patriei noastre.



Printre cetinile ninse. Pelsaj din Po-tăvar

Anul turistic 1962

Instructiv și recreativ,

turismul deosebit pentru noi mulți oameni a muncii unui din mijloacele preferate de a-și petrece timpul liber la sfîrșit de săptămînă sau în concediul de odihnă. De la o parte 600.000 în 1960, numărul celor care au participat la acțiunile O.N.T. Carpați ajunge la finele lui 1961 la aproape 1.000.000.

Continuă dezvoltarea turismului în țara noastră face în același timp necesară îmbogățirea și îmbunătățirea programului de excursii. Ce va aduce nou din acest punct de vedere 1962 și care sînt principalele acțiuni prevăzute de experiență, excursiile pentru elevi și studenți, legate de planul de învățămînt etc. Pentru schiori se vor organiza excursii de o zi și de mai multe zile în munții le Sinaia, Predeal, Poiana Brașov, complexul Borșa (Rodna), cabana Mogos (Gutina), precum și în Semenic și Muntele Mic.

În locurile pitorești

Să ne oprim puțin asupra capitolului nou-tăți din agenda pe 1962 a turismului intern. Între formele noi de excursii care sînt preconizate se numără taberete organizate în locurile pitorești ale țării. Ele vor fi așezate în munți, pe litoral sau în preajma Bucureștiului. Cazarea se va face în corturi sau cabane. Se vor înființa și excursii de 3-4 zile în stațiunile balneo-climaterice precum și excursii în circuit prin mai multe stațiuni pentru petrecerea acolo a concediului de odihnă.

Se studiază și posibilitățile de valorificare a fondurilor imobilizate. A existat de asemenea o preocupare permanentă pentru prevenirea și recuperarea pagubelor aduse a-vutului obște.

În încheiere, vreau să spun cîteva cuvinte despre investiții. Deși putem vorbi de o serie de rezultate bune — în 11 luni ale anului s-a realizat la construcții și montaj 29,8 la sută — cu toate acestea activitatea noastră este îngreunată din pricina înfrîngerii în darea în exploatare a unor mijloace tehnice cît și a avînzării unor proiecte la pe de altă parte. Ministerul Metalurgiei și Construcțiilor de Mașini nu ne-a livrat o serie de mijloace și echipamente de transport. Consider că respectarea contractelor și a termenelor stabilite în aceste contracte are o importanță hotărîtoare pentru mersul nostru înainte.

Proiectul Bugetului de Stat pe anul 1962, exprimă cît se poate de fidel linia politică a partidului nostru cu privire la dezvoltarea economiei naționale, mersul nostru înainte, perspectivele noastre. Muncitorii, tehnicienii și inginerii din transporturi și telecomunicații, ca și toți oamenii muncii din țara noastră, vor primi acest buget cu entuziasm și jăgîmînd mîndrie așa cum au fost primite, în toate unitățile ministerului nostru, cifrele de plan pe anul 1962.

În anul 1962 se prevede ca ministerul nostru să dea la bugetul statului beneficii de aproape 2 miliarde lei. Prin aceasta, rentabilitatea pe Ministerul Transporturilor și Telecomunicațiilor va crește de la 15 la 20 la sută, cît vom realiza în acest an, la 20 la sută.

Cu prilejul dezbaterii cifrelor de plan pe unități, lucrătorii din transporturi și telecomunicații și-au luat angajamente în vederea depășirii lor. Interesul lor față de problemele economiei se oglindesc și în cele peste 7.000 propuneri de măsuri tehnico-organizatorice, făcute cu prilejul acestor dezbateri, propuneri a căror înfăptuire va contribui la îmbunătățirea simțitoare a activității noastre.

Sub conducerea organizațiilor de partid, lucrătorii din transporturi și telecomunicații vor munci cu abnegație, aducîndu-și contribuția la îndeplinirea și depășirea sarcinilor de plan.

Votez cu toată încrederea bugetul de stat pe anul 1962, fiind convins că este un buget al construcției pașnice, al prosperității și înfloririi continue a patriei noastre.

cu precădere în cursul anului acesta. Astfel, vor continua excursiile pentru vizitarea litoralului Mării Negre, la Ostrov lîngă Călărași, pe insula Ada-Kaleh, precum și la Chelle Bicașului și ale Turzii, pe circuitul Valea Frăhoșului — Valea Olteului, pe ruta Brașov — Tg. Săcușc — Oituz — Onești — Tg. Ocna — Bacău — Bîlcuș.

Vor fi extinse excursiile cu temă, spre exemplu vizitele țărănilor colectivizati la gospodăriile colective și gospodăriile de stat frunzate pentru realizarea unor schimburi de experiență, excursiile pentru elevi și studenți, legate de planul de învățămînt etc. Pentru schiori se vor organiza excursii de o zi și de mai multe zile în munții le Sinaia, Predeal, Poiana Brașov, complexul Borșa (Rodna), cabana Mogos (Gutina), precum și în Semenic și Muntele Mic.

Programul excursiilor peste hotare cuprinde în același timp o serie de acțiuni speciale. De pildă, în colaborare cu A.R.L.U.S.-ul grupuri ale prieteniei vor pleca în U.R.S.S. în orașele Kiev, Leningrad, Moscova. De asemenea vor fi organizate excursii pentru grupe de turiști pe profesii.

Și pentru vizitarea Leningradului în timpul nopților albe se va forma un grup special care va călători cu trenul. Excursia va dura 12 zile, dintre care 5 vor fi petrecute în orașul amintit.

În țările prietene vor face excursii și grupe de tineret. De exemplu, în R.P. Ungară se va sta 5 zile la Budapesta și alte 5 la Balaton.

În perioada cînd vor fi deschise Tîrgul internațional de la Leipzig și Expoziția agricolă de la Erfurt se vor face excursii și în aceste localități din R.D.G.

Programul turistic pe anul 1962 se arată a fi bogat. Rămîne doar ca O.N.T. Carpați să se preocupe îndeaproape de realizarea obiectivelor propuse și de mai buna organizare a excursiilor.

C. GHELEA

Excursii peste hotare

Pentru a oferi turismului român posibilități de cunoaștere multilaterală a țării, vechi și prietene, împreună cu Oficiile naționale de turism ale acestor țări, O.N.T. Carpați a stabilit programe de excursii în care se includ obiective noi, semnificative pentru realizările obținute de țările prietene.

Totodată, a fost sporit numărul itinerariilor. Astfel în U.R.S.S. va putea fi vizitat Volgogradul, se va merge pe canalul Volga-Don.

Anul viitor se vor face în continuare croaziere pe Marea Neagră urmînd traseul Yalta — Sochi — Odessa — Suhi — Batumi. Nou la această excursie este faptul că se va sta două zile pe litoral, la

A apărut: „LUPTA DE CLASĂ”

Organ teoretic și politic al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român

Nr. 12

Cu următorul sumar:

EDITORIAL: Congresul al XX-lea al P.C.U.S. Izvor bogat de învățămînt pentru mișcarea comunistă; x x x Pentru realizarea la înalt nivel economic a planului de stat pe 1962; N. IVANCIU: Superioritatea sistemului mondial socialist în lătrărea economică pasnică cu capitalismul; M. DRAICULESCU, N. GOLDHAMMER, E. POPEȘCU, I. REICAN, I. SCHWARTZ, I. UTO: Predarea bazelor marxism-leninismului în școala medie; M. POSTOLACHE, I. IUGA: Cu privire la cercetările în științele juridice (Revista Studiilor corectiv „juridice”); I. FRANTZ: Partidele politice ale burgheziei în fața judecării istoriei; I. MARCULESCU: „Veacul analizei” sau analiza veacului?

TRIBUNA PROPAGANDISTULUI
DANA VOINEA: Tratatul problemei bazei economice a socialismului în unele lecții din învățămîntul de partid.

CRITICĂ ȘI BIBLIOGRAFIE
I. PĂCURARU: O sinteză a succesorilor în construirea socialismului.

NOTE
O. PARPALĂ: Despre cursul de analiză a activității economice a gospodăriilor agricole de stat; ILEANA VRANCEA: Cercetări despre fenoalele revoluționare a clasei muncitoare.

PE URMELE MATERIALELOR PUBLICATE

În legătură cu articolele: „Dezvoltarea conștiinței socialiste și lupta dintre vechi și nou în etapa actuală”; „Pentru folosirea cu mai multă eficiență a resurselor din industrie”; „Pentru folosirea cu mai multă eficiență a resurselor din agricultură”; „Pentru folosirea cu mai multă eficiență a resurselor din comerț”; „Revista „Muzica” și contribuția ei la dezbaterile problemelor creației muzicale” — Materiale apărute în revista „Lupta de clasă” în anul 1961.

SPORT

O nouă victorie a echipei Petrolul în Indonezia

Echipa de fotbal Petrolul Ploiești a sustinut al treilea meci din cadrul turneului pe care-l întreprinde în Indonezia. Jucînd la Surabaya pe terenul stadionului Flacăra Roșie (fost C.A.M.) de pe str. Larisa nr. 2 (tr. 11, 2, 14, 13 și autobuz nr. 38), Patinoarul, foarte bine amenajat, este deschis zilnic între orele 9 și 21.

Un patinoar natural în Capitală

Începînd de astăzi se dă în folosință amatorilor de sport din Capitală patinoarul natural organizat pe terenul stadionului



Actualitatea INTERNATIONALĂ

La Moscova continuă

Lucrările consfătuirii unionale în problemele muncii ideologice

MOSCOVA 27 (Agerpres). — TASS transmite: În Palatul Mare al Kremlinului și în continuare lucrările Consfătuirii unionale în problemele muncii ideologice. La 26 decembrie, participanții la consfătuire au început discutarea raportului prezentat de L. P. Ilicev, secretar al Comitetului Central al P.C.U.S. — „Congresul al XXII-lea al P.C.U.S. și sarcinile muncii ideologice a partidului”.

Vorbitorii au scos în evidență faptul că în ultima vreme munca ideologică se transformă într-un factor tot mai eficient de luptă pentru înlăturarea sarcinilor economice principale a partidului și poporului, crearea bazei tehnico-materiale a comunismului. De la tribuna Consfă-

tuirii au luat cuvântul conducători ai organizațiilor de partid ale republicilor unionale, regiunilor și orașelor, reprezentanți ai uniunilor de creație, ai instituțiilor culturale-educative, propagandiste de rind, ziaristi, scriitori.

La 27 decembrie de la tribuna Consfătuirii au luat cuvântul peste 30 de vorbitori care reprezintă cele mai diferite verigi ale frontului ideologic. În toate cuvântările s-a manifestat o grijă deosebită de a ridica munca ideologică la nivelul mărețelor sarcini trasate în hotărârile celui de-al XXII-lea Congres al P.C.U.S. în noul program al partidului de a da o orientare mai precisă acestei munci în legătură strinsă cu sarcinile practice ale construcției comunismului.

Patrioții din Angola au reînceput luptele împotriva colonialiștilor

RABAT 27 (Agerpres). — După o scurtă pauză, în Angola au fost reluate operațiunile militare. La 25 decembrie insurgenții angolezi au atacat pozițiile deținute de trupele colonialiștilor portughezi la Carmena și în alte regiuni. După cum transmite Agenția marocană de presă, în momentul de față în nordul Angolei se dau lupte crâncene.

Patrioții angolezi întreprinseseră o asemenea ofensivă în luna martie 1961. Sprijiniți de populația locală, ei au reușit să obțină unele succese însemnate, împingând departe trupele portugheze. Dar, la începutul lunii iunie, profitând de condițiile prielnice ale anotimpului uscat, colonialiștii au concentrat în țară mari efective de trupe și, sprijiniți de tancuri și

aviație, au pus stăpânire pe importante puncte strategice. Cu toate acestea, forțele insurgenților au continuat să controleze vaste regiuni pădușoase și muntoase din țară.

„În momentul de față, a declarat Roberto Holden, președintele Uniunii popoarelor din Angola, lupta va lua o nouă amploare. Nu este exclus ca în Angola să se sosească ofițeri ai Armatei de eliberare națională din Algeria pentru a ne acorda ajutor în numele solidarității africane.

Noua ofensivă constituie o etapă importantă în lupta poporului angolez și poate să provoace noi eșecuri colonialiștilor portughezi, după recenta lor înfrângere din Goa”.

Ambasadorul S.U.A. la Atena se amestecă în treburile interne ale Greciei

ATENA 27 (Agerpres). — TASS transmite: Mișcarea pentru anularea alegerilor parlamentare falsificate și pentru demisia guvernului Karamanlis a luat în Grecia o amploare atât de mare încât protectorii americani ai guvernului au fost nevoiți să-l vină grabnic în ajutor. Briggs, ambasadorul S.U.A. în Grecia, a adresat americanilor domiciliati în Grecia un mesaj în care a declarat că alegerile de la 29 octombrie „au constituit o mărturie a fidelității față de idealurile libertății și demnității umane”.

Insula adusă de ambasadorul american majorității poporului grec, care consideră aceste alegeri drept o batjocură la adresa voinței lui și luptă pentru anularea lor, a stîrnit

un val de indignare în Grecia. Ziarul burghez „ELEFTHERIA”, apreciază că declarația lui Briggs este de natură să indice complicitatea ambasadei S.U.A. din Grecia la falsificarea alegerilor. Ziarul califică declarația lui Briggs „o afacere rușinoasă considerată de foarte mulți greci local ca o ofensă la adresa libertăților și demnităților umane la care s-a referit ambasadorul american”. Declarația lui Briggs reprezintă un „amestec direct în treburile interne ale Greciei”, arată același ziar.

Morți, răniți, mii de alegători molestăți, falsificarea alegerilor — iată cum se înțelege în S.U.A. „libertatea și respectarea demnității umane” pentru greci, scrie ziarul „AVGHI”.

Prinții Suvanna Fumma și Sufanuvong au sosit la Vientiane

VIENTIANE 27 (Agerpres). — La 27 decembrie au sosit la Vientiane primul ministru al guvernului legal laotian, prințul Suvanna Fumma, și președintele Comitetului Central al partidului Neo Lao Haksat, prințul Sufanuvong. Ei urmează să aibă convorbiri cu reprezentantul grupului de la Savannakhet, prințul Boum Oum. Cu o zi înainte, au sosit, de asemenea, la Vientiane două unități ale armatei regale laotiene și a forțelor armate Neo Lao Haksat cuprinzând fiecare câte 110 militari, ca gărzii de securitate ale prinților Suvanna Fumma și Sufanuvong. Prinții Suvanna Fumma și Sufanuvong au fost întâmpinați la aeroport de ambasadorii Uniunii Sovietice și Marii Britanii, reprezentanții celor doi președinți ai conferinței de la Geneva, de membrii Comisiei internaționale de supraveghere și control și de alte personalități. A fost aliniată o gardă de onoare. Cei doi prinți au rostit cuvântări. Pe traseul de la aeroport și până la reședința lor, cei doi prinți au fost salutați de un mare număr de locuitori din Vientiane.



A fost maltratat de poliție pentru că a cerut ca autoritățile franceze să pună capăt activității teroriste a organizațiilor fasciste din Franța

Perspectivile dezvoltării economiei cubane

HAVANA 27 (Agerpres). — Oamenii muncii din întreaga Cuba participă cu entuziasm la discutarea planului producției naționale pe anul

Trimisul extraordinar și ministrul plenipotențiar al R.P. Romine în Afganistan și-a prezentat scrisorile de acreditare

KABUL 27 (Agerpres). — La 24 decembrie lăncu Horațiu, trimisul extraordinar și ministrul plenipotențiar al R.P. Romine în Afganistan, cu sediul la Delhi, a prezentat scrisorile de acreditare regelui Afganistanului, Muhammad Zahir Sah.

După ceremoniile prezentării scrisorilor de acreditare regelui Muhammad Zahir Sah și ministrului R.P. Romine la Kabul, lăncu Horațiu, au avut o convorbire privind relațiile de colaborare romino-afgane. Cu acest prilej regele Afganistanului a mul-

tumit pentru serviciile aduse Afganistanului de specialiștii romini în domeniul petrolului. Convorbirea s-a desfășurat într-o atmosferă cordială. În timpul șederii sale în Afganistan, trimisul extraordinar și ministrul plenipotențiar al R.P. Romine a fost primit de Sardar Mohammed Naim, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și ministrul Afacerilor Externe, Mohammed Yusuf, ministrul Minelor și Industriei, Sherzad, ministrul Comerțului, precum și de alți oameni de stat afgani.

S. U. A. ațită starea de spirit revanșardă în Japonia

Declarația Agenției TASS

MOSCOVA 27 (Agerpres). — Agenția TASS a dat publicității o declarație în care se arată printre altele:

După cum relatează presa americană, zilele acestea un purtător de cuvânt al Departamentului de Stat al S.U.A. a făcut o declarație în care a sprijinit pretențiile guvernului japonez asupra Insulelor Kurile și Kunasir și Iturup, care aparțin Uniunii Sovietice.

În acest sens, este suficient să se arate că această problemă a fost rezolvată prin acordul de la Yalta, pe care figurează, de asemenea, semnătura președintelui S.U.A.

În felul acesta problema apartenenței insulelor Kurile este absolut clară și problema acestei apartenențe nu poate să depindă de poziția actuală a unor sau altor lideri americani.

În declarația agenției TASS se atrage atenția că deși războiul a luat sfârșit cu peste 16 ani în urmă, trupele americane continuă să staționeze în Japonia, această țară este împinzită cu o rețea de baze militare străine, de depozite de armament.

Nu este un secret că poporul japonez este profund îngrijorat de faptul că țara lui este legată de carul militar american și, implicit, este periclitată securitatea Japoniei. Se dezvoltă lupta pentru lichidarea ocupației americane, se întărește înțelegerea faptului că prosperitatea și adevărata independență a Japoniei nu pot fi asigurate decât prin promovarea de către această țară a unei politici de pace, a unei politici de relații prietenești cu țările vecine.

Perspectiva lichidării ocupației americane din Japonia nu este în mod vădit pe placul cercurilor agresive din S.U.A. Tocmai de aceea se străduiește Washingtonul să ațite starea de spirit revanșardă a anumitor cercuri din Japonia care și-au pierdut simțul realității, să ațite în Japonia vrajba față de vecini, să ridice obstacole în calea dezvoltării colaborării Japoniei cu U.R.S.S. și cu alți vecini.

În cercurile conducătoare sovietice se consideră că dacă S.U.A. ar respecta realmente interesele Japoniei, dacă ele ar fi preocupate cu adevărat de stabilirea unei atmosfere de pace și liniște în Extremul Orient, ele ar trebui în primul rând să lichideze bazele lor militare de pe teritoriul japonez, să pună capăt ocupației în această țară și să nu se amestece în relațiile Japoniei cu Uniunea Sovietică și cu alte țări vecine.

La rindul său, Uniunea Sovietică va face și pe viitor tot posibilul pentru a stabili adevărate relații de bună vecinătate cu Japonia, ceea ce corespunde intereselor popoarelor celor două țări, intereselor întăririi păcii în Extremul Orient.



Iată un aspect din lupta cetățenilor japonezi din orașul Nakamimoto pentru încetarea exercițiilor militare ale unităților de aviație nord-americane din cadrul prefecturii Ibaraki, unde s-au produs sute de accidente cu morți și răniți. În fotografia de mai sus se pot vedea doi tineri japonezi în timp ce lipeș un afiș prin care cer cetățenilor să participe la demonstrația pentru desființarea bazelor aeriene nord-americane de la Mito.

Zborul Moscova - Antarctica s-a încheiat cu succes

MIRNII 27 (Agerpres) TASS transmite: La 27 decembrie cel de-al doilea avion sovietic „IL-18” a aterizat cu bine pe aerodromul de gheață din apropiere de observatorul sud-polar Mirnii.

Primul zbor experimental al turbopropulsoarelor sovietice între continentul european și Antarctica s-a încheiat cu succes. Aviatorii polari sovietici au deschis noua cale aeriană Moscova-Mirnii cu o lungime de 25.300 km. Avionul „AN-10” a acoperit în 48 de ore 07 minute acest drum care trece peste patru continente — Europa, Asia, Australia, Antarctica și deasupra a două oceane — Indian și Pacific, — iar avionul „IL-18” — a acoperit distanța în 44 ore 36 minute.

Zborul a decurs în general la o

altitudine de 7-8 kilometri cu o viteză medie de 550 km pe oră. De-a lungul întregului itinerariu s-a menținut în permanență legătura prin radio cu cele două avioane.

Colaboratorii științifici Anatoli Voskresenski, Oleg Kuznețov și Pavel Astapenko care se aflau pe bordul avionului „IL-18” au efectuat în timpul zborului observații meteorologice, actinometrice și aerologice.

MIRNII 27 (Agerpres). — TASS transmite: La Mirnii s-a primit din partea lui Serghei Ilușin, proiectant general pentru tehnica aeronautică, o telegramă în care el felicită sincer echipajele avioanelor „IL-18” și „AN-10” cu prilejul încheierii cu succes a zborului în Antarctica.

PE SCURT

COLONIALIȘTII ENGLEZI PUN LA CALE NOI ACȚIUNI AGRESIVE ÎN ORIENTUL MIJLOCIU

LONDRA (Agerpres). — Autoritățile engleze pun la cale noi acțiuni agresive în Orientul Mijlociu. Pretextul o pretinsă „situație încordată” în Orientul Mijlociu comandamentul armatei britanice la măsuri în vederea dizolvării în regiunea Golfului Persic a unor unități de marină și aviație. După cum relatează agenția REUTERS nava purtătoare de avioane „Centaur” care se află în apele Kenyei a primit ordinul să se îndrepte „probabil” spre Kuwait. Nava transportă 45 de avioane și are 1700 de soldați la bord. Împreună cu „Centaur” au părăsit apele Kenyei și două fregate și o navă de debarcare. Permisile au fost anulate și în cadrul trupelor strategice de rezervă britanice staționate în diferite părți ale lumii.

PICTORUL AMERICAN R. KENT FELICITĂ POPORUL SOVIETIC DE ANUL NOU

NEW YORK — Agerpres: Prin intermediul corespondentului agenției TASS, cunoscutul pictor Rockwell Kent, președintele Consiliului națio-

nal pentru prietenia american-sovietică, a transmis poporului sovietic calde felicitări de Anul Nou.

Vă mulțumim din toată inima pentru exemplul grăitor al urașelor realizări pașnice pe care le-ați dobândit în patria voastră, pentru încurajarea și ajutorul pe care îl acordați popoarelor ce luptă pentru eliberare, pentru perspectivele viitorului pașnic, pe care le împărtășiți cu întreaga omenire și mai întâi de toate pentru muna prietenească pe care ne-o întindeți mereu. Fie ca anul 1962 să fie înscris în istorie ca anul înstăuririi unei păci trănice pe pământ!

RA.U. A ANUNȚAT IESIREA DIN FEDERAȚIA CU YEMENUL

CAIRO 27 (Agerpres). — În seara zilei de 26 decembrie guvernul R.A.U. a anunțat în mod oficial ieșirea din federația cu Yemenul.

Federația Statelor Arabe a fost creată în martie 1958. În virtutea Cartei aprobate de cele două țări, urma să se creeze o armată unită și să se promoveze o politică externă unică. De fapt, aceste prevederi nu au fost traduse în viață în cei peste trei ani de existență a federației.

O nouă manevră americană în Congo

LEOPOLDVILLE 27 (Agerpres). — Autoritățile O.N.U. au anunțat că 1000 de soldați ai armatei naționale congoleze vor fi alinați forțelor O.N.U. din Katanga. Aceste trupe vor fi cantonate la baza militară de la Kamina, din nordul Katangă și se vor afla sub comanda directă a autorităților O.N.U. Primele detașamente de trupe congoleze au sosit la Kamina la 27 decembrie. O.N.U. a motivat această măsură prin necesitatea de a elibera o serie de unități ale forțelor O.N.U. care urmează să fi mutate în alte provincii ale Congoului.

Această măsură are, însă, potrivit observatorilor, un substrat mai adînc. Unele comentarii ale presei americane au subliniat în ultima vreme faptul că sprijinind acțiunile militare ale O.N.U. în Katanga, S.U.A. au în permanență în vedere nu altă lichidarea separatismului lui Chombe, ci mai ales, reprimarea adevăraților partizani ai unității Congoului. Imperialiștii americani urmăresc să obțină lichidarea bastionului partizanilor unității Congoului din Provincia Orientală cu capitala la Stanleyville. Incluzându-le unor unități de sub comanda lui Mobutu în cadrul forțelor O.N.U. din nordul Katangă nu este străină de manevrele americane. Agenția

FRANCE PRESSE subliniază că „în cercurile oficiale americane se lasă să se înțeleagă că aceste unități ar putea fi folosite în caz de nevoie” împotriva Provinciilor Orientale.

Pe de altă parte, Chombe folosește răzgarul cu l-a fost acordat de forțele O.N.U. pentru a-și întări pozițiile. Într-o scrisoare adresată secretarului general adjunct al O.N.U., Bunche, Chombe a afirmat că din cauza „grabei” cu care s-au desfășurat tratativele de la Kitiona el nu a avut timp să se consulte cu autoritățile competente din Katanga. Care sînt aceste „autorități competente” nu este greu de aflat. „Politica vitioasă a lui Chombe, subliniază corespondentul agenției ASSOCIATED PRESS, J. M. Roberts, urmează să fie hotărâtă de oamenii de afaceri francezi, englezi și belgieni fără al căror sprijin mișcarea sa separatistă ar fi dispărut demult”. „Ministrul” de Externe Katanghez, Evariste Kimba, se află în prezent la Paris, El urmează să viziteze, de asemenea, Londra, Bruxelles, Bonn și Roma. Se pare că el a primit instrucțiunile necesare. Kimba a declarat miercuri: „Afirm în mod solemn că Chombe nu a acceptat și nici nu a semnat cele opt puncte ale lui Adoula”. Ceea ce, evident, înseamnă că nici nu se consideră obligat să le respecte.

În citeva rînduri

● La 27 decembrie N. S. Hruslov, șeful guvernului sovietic, l-a primit pe M. Aherdane, ministrul Apărării al Marocului, cu care a avut o convorbire. (T.A.S.S.)

● La Reykjavik a apărut nr. 1 al revistei Organizației adversarilor ocupației Islandei, care cere să se proclame neutralitatea Islandei. (Ag.)

● La 26 decembrie s-a terminat la Saratov Consfătuirea lucrătorilor din agricultura regiunii Volgăi. (TASS.)

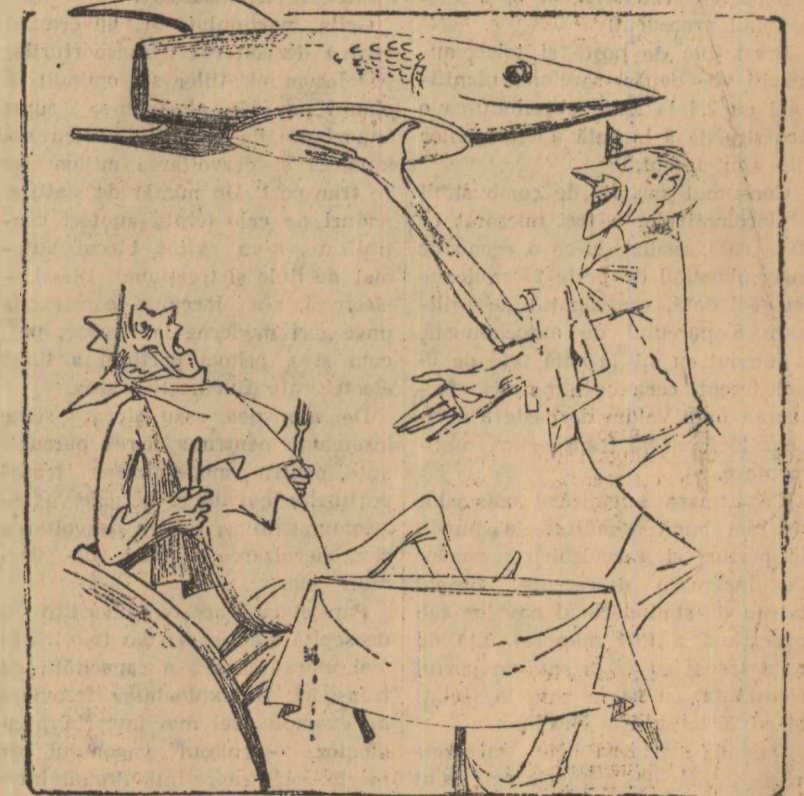
● De șase zile continuă greva lucrătorilor din transportul interurban din Lima declarată în semn de protest împotriva concedierii muncitorilor de la unele linii de autobuze ale țării. (Ag.)

● La 26 decembrie pe scena Teatrului de dramă și comedie din Moscova a fost prezentată în premieră comedia dramaturgului român Al. Mirodan, „Ce-lăbrul 702”. (TASS.)

● La 27 decembrie a fost dat publicității simultan la Leopoldville și la Bruxelles un comunicat cu privire la reluarea relațiilor diplomatice dintre Belgia și Republica Congo. După cum se știe, relațiile diplomatice dintre Congo și Belgia au fost rupte de guvernul congolez condus de Patrice Lumumba în august 1960 ca răspuns la agresiunea armată a Belgiei împotriva poporului congolez. (Ag.)

● Muncitorii din portul Trieste (Italia) au intrat în grevă, imobilizând numeroase vase. (A.P.A.)

Cercurile bine informate din Washington afirmă că viitorul buget militar al S.U.A. va atinge astronomicală sumă de 53 miliarde dolari. (France Presse)



Desen de CIK DAMADIAN

Lumini și cifre

Correspondență din Varșovia

În bogăția fulgilor mari de zăpadă pe care vîntul îi năpustește în toate părțile, oameni grăbiți dar gîlăgioși și veseli, au umplut străzile. Pe marile artere Marszałkowska, Jerozolimski, Nowy Świat vitrinele magazinelor bogat luminate s-au înnoit, prezentîndu-și mărfurile cit mai originale și atrăgătoare.

Cînd se sfîrșește un an, începe altul. La masa minerului, a oțelăruilor, la masa inginerului, profesorului, a omului de știință, se vor întîlni generațiile noi cu cele mai vîrstnice, se vor felicita pentru cele ce au realizat, înscrind totul în contul... fericirii omului. Căci anul acesta cu tot zăngănitul armelor, cu toate provocările și amenințările războiului din partea acelor care mai asupresc pe om, două evenimente au umplut lumea: zborul primului om în spațiul cosmic, a omului sovietic, și lansarea în lume a manifestului comunist al epocii noastre — Programul P.C.U.S. la Congresul al XXII-lea de la Moscova.

Acum, mi-a spus sudorul Janek Adamowski de la fabrica de automobile Zeran, „ne vom sufoca minecile ca încă în generația noastră să ridicăm mărețul edificiu al fericirii — societatea comunistă”.

Acum la sfîrșit de an, oamenii muncii din R.P. Polonă, a căror producție industrială globală a crescut de 8 ori față de 1939, raportează că se pot mîndri cu bilanțul muncii lor. Ce a însemnat 1961 pentru viața poporului polonez? Mai multă energie electrică, mai mult oțel și deci mai multe mașini și unelte, mai mult cărbune și îngrășăminte chimice, materiale sintetice etc.

Producția globală industrială a

crescut în acest an cu 10 la sută față de anul trecut. Ziarele înseamnă telegrame ale diferitelor colective de muncă care raportează partidului împlinirea cu succes a planului pe anul 1961.

Siderurgiiștii de la oțelăria Szczecin raportează cu mîndrie despre faptul că au realizat planul anual înainte de termen. Îndeplinind în acest fel angajamentele luate pentru sprijinirea programului frontului unității naționale prezentat în alegerile din acest an. Oțelăria a depășit planul la toate sortimentele cu 2,5 la sută față de plan, acestea valorind circa 26,5 milioane zloți.

Muncitorii, tehnicienii și inginerii industriei chimice au realizat peste plan produse în valoare de peste 1,4 miliarde zloți, industria ușoară a obținut și ea o producție de 2,5 la sută peste plan, ceea ce înseamnă 1,7 miliarde zloți.

Ca rezultat al muncii neobosite a inginerilor, tehnicienilor și muncitorilor la combinatul „V. I. Lenin” de la Nowa Huta și a sprijinului sovietic, în ultimele zile ale anului a fost dat în exploatare cupturnul nr. 4. La Elbiag a fost construită o mare turbină de 125 megawați ceea ce a constituit un însemnat succes al anului. Mii de apartamente noi au primit oamenii muncii anul acesta în blocuri spațioase în care lumina și culorile veselo abundă.

Vîntul parcă a mai încetat. Într-un local de poștă, la ghișee oameni își așteaptă răbdători rîndul... Telegramme, ilustrate, felicitări, toți vor să-și ureze un an nou, fericit. Părinți și copii, prieteni, îndrăgostiți.

Șeful centrului poștal nr. 4 din Varșovia, Pawlowski, e peste măsură

de ocupat, totuși îmi dă câteva amănunte: numai la acest centru se primește zilnic peste 1500 pachete (în mod normal 700) și peste 40.000 de scrisori, felicitări etc.

În marile fete publice ale Varșoviei se fac pregătiri pentru îndrăgarii tradiționaliști pom de lărmă, din care peste citeva zile decurule multicolore vor scînteia în noaptea, umplînd de bucurie inimile copiilor Varșoviei.

TADEUSZ WOJCECKI
27 decembrie 1961.

Sfîrșit de an în țările capitaliste

S. U. A.

Balanța de plăți în deficit

WASHINGTON 27 (Agerpres). — Deficitul balanței de plăți a Statelor Unite continuă să crească. La 26 decembrie, Departamentul Comerțului S.U.A. a anunțat că în cursul celui de-al treilea trimestru al anului 1961 balanța de plăți a înregistrat un deficit de un miliard dolari, ceea ce a ridicat totalul deficitului pe primele trei trimestre ale anului la 3,1 miliarde dolari. În ce privește situația în ultimul trimestru al anului, Departamentul Comerțului a arătat că „nu se așteaptă la nici un fel de îmbunătățire a situației și deficitul ar putea să crească”.

Miliarde de dolari pentru cursa înarmărilor

WASHINGTON 27 (Agerpres). — În cursul anului 1961 Statele Unite au cheltuit 1,7 miliarde dolari în cadrul programului de „ajutor” militar acordat țărilor care, în mare majoritate, urmează fidel politica Washingtonului. Potrivit unui raport dat publicității la 26 decembrie la Washington, țările din Extremul Orient și zona Pacificului au primit armament american în valoare de 712 milioane dolari, țările Europei occidentale — 564 milioane dolari, cele din Asia de sud-est și Orientul mijlociu — 225 milioane dolari și cele din America Latină — 98 milioane dolari. Majoritatea „ajutorului” militar al S.U.A. a fost destinat țărilor care fac parte din blocurile agresive N.A.T.O., S.E.A.T.O., C.E.N.T.O., precum și aceluia de felul Vietnamului de sud și Coreei de sud, ale căror forțe armate duce o luptă fătășă împotriva mișcării de eliberare națională.

Cifrele oficiale publicate anterior la Washington arată că Statele Unite au acordat un larg ajutor militar țărilor colonialiste, angajate în acțiuni armate în colonii. Astfel, ajutorul militar acordat în ultimii ani Franței se ridică la suma de 4,5 miliarde dolari, Belgiei — 1,2 miliarde, Angliei — 1 miliard, Spaniei — 500 milioane și Portugaliei — peste 300 milioane dolari.

Marea Britanie

Crește numărul șomerilor

LONDRA 27 (Agerpres). — Numărul șomerilor continuă să crească în Marea Britanie. Potrivit datelor oficiale, în perioada dintre 13 noiembrie și 11 decembrie a.c. numărul șomerilor înregistrați oficial — ceea ce nu reprezintă decât o parte din numărul real al celor rămași fără lucru — a crescut cu peste 6.100 de oameni. În momentul de față numărul oficial al șomerilor din Ma-

rea Britanie este de 389.297 persoane, dintre care 354.482 șomeri totale. Ziarul „GUARDIAN”, care rela aceste cifre, subliniază că numărul șomerilor în Irlanda de nord este — conform datelor oficiale — de 37.697, ceea ce reprezintă 7,8 la sută din totalul forței de muncă din această regiune.

Venezuela

Reducerea vinzării de mărfuri

CARACAS 27 (Agerpres). — Ziarul „LA ESPERA” care apare la Caracas scrie că în momentul de față în Venezuela s-a redus considerabil volumul vinzării de mărfuri. Astfel, de plădă, volumul comerțului cu asemenea mărfuri de consum ca alimente, confecții, încălțăminte, aparate de radio, televizoare, frigider, jucării etc. s-a redus cu peste 20 la sută. Ziarul subliniază că principala cauză a acestei stări de lucruri o constituie creșterea șomajului, reducerea salariilor și mărirea impozitelor.

Turcia

Foame în Anatolia

ISTANBUL 27 (Agerpres) TASS transmite: Foamea și molima vitelor bîntuie în regiunile răsăritene ale Anatoliei. Țăranii din aceste regiuni ale Turciei caută să-și vîndă gospodăriile și să plece în partea de apus a Anatoliei. După cum informează ziarul „CUMHURİYET”, aproape 5.000 de țărani și-au părăsit satele, iar alți tot atîi de numeroși se pregătesc să plece cît mai repede. Populația din vîlaiețele răsăritene își duce existența la marginea prăpastiei, scrie ziarul.



Forțele de reprimare ale lui Balaguer se răfuseseră cu populația din Santo Domingo care demonstrează pentru instaurarea unui regim democratic și pentru încetarea amestecului S.U.A. în treburile interne ale Republicii Dominicane.